

Sisälllys	Sivu
<b>A. Yleistä</b> .....	<b>4</b>
<b>B. Osallistumisvaatimukset ja rekisteröintiprosessi</b> .....	<b>5</b>
I. Osallistumisvaatimukset.....	5
II. Rekisteröintiprosessi ja vaaditut tiedot.....	5
III. Sopimuksen tekMPSnen .....	6
<b>C. (Maksu)tietojen tallentaminen MPS:n toimesta</b> .....	<b>6</b>
<b>D. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustaminen</b> .....	<b>6</b>
I. Sopimuksen sisältö .....	6
II. LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN poikkeavat ehdot.....	7
III. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttö.....	7
1. <b>KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustoiminnot</b> .....	7
2. <b>Yksilöllinen toiminnallinen soveltamisala</b> .....	7
3. <b>KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI</b> .....	8
3.1 <b>SALDO</b> .....	8
3.2 <b>Myyntitiedot ja tiliSALDOT</b> .....	8
4. <b>KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN lataaminen ja maksujen lähettäminen</b> .....	8
4.1 <b>Toteutusolosuhteet</b> .....	8
4.2 <b>Toteutusaika</b> .....	9
4.3 <b>Kumoaminen</b> .....	9
4.4 <b>Lähetysraja</b> .....	9
4.5 <b>Maksutavat</b> .....	9
4.6 <b>Maksuvälineet</b> .....	9
4.6.1. <b>SEPA-suoraveloitus (tai vastaava suoraveloitus)</b> .....	10
4.6.2. <b>Luottokortti</b> .....	10
4.6.3. <b>Vaihtoehtoiset maksuvälineet</b> .....	10
4.6.4. <b>Suosittelut maksuvaälineet</b> .....	11
4.6.5. <b>Maksuvälineiden poissulkMPSnen</b> .....	11
4.6.6. <b>Maksuvälineiden päivitys</b> .....	11
4.7 <b>Negatiivisen tiliSALDON korvaus</b> .....	11
4.8 <b>SUORAVELOITUSVALTUUTUS toistuville maksuille</b> .....	11

	<b>4.9 Tilitapahtumien yhdistäminen</b> .....	12
<b>5.</b>	<b>Maksujen vastaanottaminen</b> .....	12
	<b>5.1 Vastaanottorajat</b> .....	13
	<b>5.2 Saatujen maksujen PALAUTUS</b> .....	13
<b>6.</b>	<b>KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN SALDON palautus</b> .....	13
	<b>6.1 Toteutusolosuhteet</b> .....	13
	<b>6.2 Suoritus aika</b> .....	13
	<b>6.3 Kumoaminen</b> .....	14
	<b>6.4 Paluuraja</b> .....	14
<b>7.</b>	<b>Maksumääräysten hylkääminen</b> .....	14
<b>8.</b>	<b>Estäminen</b> .....	15
	<b>8.1 Estäminen ASIAKKAAN pyynnöstä</b> .....	15
	<b>8.2 Estäminen MPS:n pyynnöstä</b> .....	15
<b>9.</b>	<b>Maksujen aloittamiseen liittyvät palvelut ja tilitietopalvelut</b> .....	15
	<b>9.1 Maksuliikennepalvelut</b> .....	15
	<b>9.2 Tilitietopalvelut</b> .....	16
<b>E.</b>	<b>Luvaton, virheellinen tai viallinen maksu</b> .....	<b>16</b>
	<b>I. ASIAKKAAN velvollisuus ilmoittaa ja tehdä yhteistyötä</b> .....	16
	<b>1. PYSÄYTYSILMOITUS</b> .....	16
	<b>2. Velvollisuus ilmoittaa luvattomista ja virheellisistä maksuista</b> .....	16
	<b>II. ASIAKKAAN huoltovelvollisuus</b> .....	17
	<b>1. Tekninen yhteys AUDIPAY-järjestelmään</b> .....	17
	<b>2. Käyttötietojen salassapito</b> .....	17
	<b>3. KÄYTTÄJÄJÄRJESTELMÄN turvallisuus</b> .....	17
	<b>4. Tilaustietojen tarkistus MPS:n näyttämällä tiedoilla</b> .....	17
<b>F.</b>	<b>SOPIMUKSEN voimassaolo ja irtisanominen</b> .....	<b>17</b>
	<b>I. Voimassaoloaika</b> .....	17
	<b>II. Irtisanominen ASIAKKAAN taholta</b> .....	17
	<b>III. Irtisanominen MPS:n taholta</b> .....	18
	<b>IV. Lopettamisen vaikutus</b> .....	18
	<b>V. Nukkuva tili</b> .....	18
<b>G.</b>	<b>Vastuut</b> .....	<b>18</b>
<b>H.</b>	<b>Vastuu</b> .....	<b>19</b>

I.	ASIAKKAAN vastuu luvattomista / väärinkäyttöön perustuvista maksutapahtumista .....	19
II.	ASIAKKAAN palautukset ja vahingonkorvausvaatimukset MPS:lle .....	19
1.	<b>Palautus luvattomista maksuista KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ</b> .....	19
2.	<b>Hyvitys ASIAKKAAN valtuuttaman maksumääräyksen täyttämättä jättämisestä, väärästä tai viivästyneestä maksusuorituksesta</b> .....	19
3.	<b>Korvaus</b> .....	20
4.	<b>LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN vahingonkorvausvaatimukset, jos valtuutetut maksumääräykset eivät täyty, valtuutettujen maksumääräysten virheellinen suorittaminen tai luvaton maksumääräys</b> .....	20
5.	<b>Vastuun ja vastalauseen poissulkMPSnen</b> .....	21
III.	MPS:n vastuuta koskevat rajoitukset .....	21
I.	<b>Palkkiot</b> .....	22
J.	<b>Tietosuoja ja suostumus ASIAKKAAN tietojen siirtämiseen</b> .....	22
I.	Tietosuoja .....	22
II.	Salassapitovelvollisuus – suostumus ASIAKKAAN tietojen siirtämiseen .....	22
K.	<b>Tiedonanto ja ilmoitukset</b> .....	22
L.	<b>Kuittaus</b> .....	23
M.	<b>Sitoutumisoikeus</b> .....	23
N.	<b>Oikeuksien ja velvollisuuksien siirtäminen</b> .....	23
O.	<b>Muutokset EHDOISSA JA EDELLYTYKSISSÄ</b> .....	23
P.	<b>Ositettavuus</b> .....	24
Q.	<b>Todisteiden toimittaminen</b> .....	24
R.	<b>Valitukset ja tuomioistuinten ulkopuoliset valitusten ratkaisut</b> .....	24
I.	Valitukset .....	24
II.	Tuomioistuinten ulkopuoliset valitusten ratkaisut .....	24
S.	<b>Toimivalta ja sovellettava lainsäädäntö</b> .....	25

## A. Yleistä

Seuraavat ehdot ("**EHDOT JA EDELLYTYKSET**") määrittelevät sopimuksen ("**SOPIMUS**") seuraavien välillä:

J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A. ("**MPS**")

MPS: n rekisteröimät ja MPS: n ("**ASIAKAS/-T**") käyttöön ottamat osallistujat..

ASIAKKAAT voivat ostaa tavaroita ja palveluita osallistuvilta kauppiailta ("**HYVÄKSYMISPISTEET**") digitaalisten markkinapaikkojen kautta ja maksaa maksuratkaisulla ("**AUDIPAY**"), jota säännellään tällä sopimuksella. Tätä varten markkinapaikan ylläpitäjä ("**MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄ**") toimittaa ASIAKKAALLE online-kanavan (esim. verkkosivusto, mobiilisovellus). MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄ voi myös tarjota ASIAKKAALLE tavaroita ja palveluja markkinoilla ja näissä olosuhteissa toimii hyväksymispisteinä.

ASIAKAS voi käyttää MPS:n palveluja seuraavasti:

- (maksutietojen) tallentaminen MPS:n kanssa tulevien maksutapahtumien toistuvaa käyttöä varten (vrt. lauseke C) tai;
- maksujen käsittely sähköisen rahan tilillä ("**KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI**"), jonka MPS perustaa ASIAKKAALLE (vrt. lauseke D).

Ensimmäisessä tapauksessa eli silloin, kun ASIAKAS tallentaa (maksutiedot) MPS: lle toistuvaan käyttöön tulevissa maksutapahtumissa, MPS tarjoaa yksinomaan tallennuspalveluja ASIAKKAALLE eikä maksupalveluja tai muita rahoituspalveluja. Tällöin MPS tarjoaa maksupalveluja yksinomaan maksunsaajana toimiville ja osallistuville hyväksymispisteille tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE, toisin sanoen ASIAKKAAN suorittamien maksujen edunsaajina oman kolmannen osapuolen palveluntarjoajan kautta. Näin ollen ASIAKASTA ei pidetä MPS-ASIAKKAANA maksupalvelujen osalta.

Toisessa tapauksessa MPS tarjoaa maksupalveluja ASIAKKAALLE. ASIAKKAALLA ei ole laillista vaatimusta käyttää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTIILIÄ. MPS pidättää itsellään oikeuden aloittaa ASIAKKAAN rekisteröinti ilman KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTIILIÄ. Jos KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI perustetaan myöhemmin, ASIAKAS voi joutua toimittamaan lisätietoja ja MPS voi joutua suorittamaan lisäarvioinnin.

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN aktivoinnin jälkeen maksut saattavat edelleen tapahtua kohdan C mukaisesti, eli tässä tapauksessa maksua ei käsitellä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN kautta. Kuten edellä mainittiin, MPS ei tarjoa ASIAKKAALLE maksupalveluja tällaisessa tapauksessa, vaan ainoastaan osallistuville HYVÄKSYMISPISTEILLE tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE maksunsaajina.

If persons have not registered with MPS to store their data or process payments through a USER WALLET Jos henkilöt eivät ole rekisteröityneet MPS:in tallentamaan tietojaan tai käsittelemään maksuja KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN ("**VIERAILEVA MAKSAJA / -T**") kautta, MPS:n ja VIERAILEVAN MAKSAJAN välillä ei ole sopimussuhdetta. Näissä tapauksissa MPS toimii vain palveluntarjoajana asianomaiselle maksunsaajalle (samoin kuin tapaus, jossa ASIAKAS tallentaa maksutietonsa vain MPS:lle). VIERAILEVA MAKSAJA ei siis ole MPS-ASIAKAS. Tämä pätee myös, jos VIERAILEVA MAKSAJA rekisteröityy MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄLLE tai hyväksymispistetilille ja tallentaa tietonsa näiden tietojen kanssa tulevia maksuja varten.

Rekisteröitymällä MPS:lle ASIAKAS hyväksyy nykyiset ehdot. Jos ASIAKAS ei hyväksy näitä ehtoja, se ei voi käyttää MPS:n tallennus- tai maksupalveluja.

EHDOT JA EDELLYTYKSET ja kaikki AUDIPAY-järjestelmään liittyvät oikeudelliset määräykset tai tiedot toimitetaan ASIAKKAALLE ennen SOPIMUKSEN päättymistä ja löytyvät myös osoitteesta tässä:

<https://europe.jpmmmps.com/ewallet>

LIITTEESSÄ A esitettyjä erityissäännöksiä sovelletaan, jos ASIAKKAAN kotipaikka on tietyissä maissa ja jos se on ristiriidassa nykyisten EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN kanssa, sen on oltava etusijalla EHTOIHIN JA EDELLYTYKSIIN nähden.

## B. Osallistumisvaatimukset ja rekisteröintiprosessi

AUDIPAY-ohjelman käyttämiseksi ASIAKKAAN tulee suorittaa rekisteröintiprosessi ja täyttää seuraavat osallistumisedellytykset.

### I. Osallistumisvaatimukset

ASIAKKAAT voivat käyttää AUDIPAY-palvelua joko yksityistarkoituksiin ("**YKSITYISASIAKKAAT**") tai liiketoiminnallisiin tarkoituksiin, eli pääasiassa kaupallisiin tai itsenäisiin ammatinharjoittajiin ("**LIIKETOIMINTA-ASI-AKKAAT**").

Yksityisen ASIAKKAAN on oltava oikeushenkilö ja oltava luonnollinen henkilö.

Yrityksen ASIAKKAAN on oltava luonnollinen tai oikeushenkilö tai yhtiö, jolla on virallinen yhteisö, ja sillä on oltava kaikki tarvittavat toimitukset. Jos liiketoiminta-ASIAKAS on luonnollinen henkilö, sen on oltava oikeuskelpoinen.

Lisäksi ASIAKAS voi osallistua AUDIPAY-ohjelmaan vain, jos se on suostunut näihin EHTOIHIN JA EDEL-LYTYKSIIN, suorittanut menestyksekkäästi AUDIPAY-osallistumisen rekisteröintimenettelyn ja MPS on valtuuttanut tämän osallistumaan AUDIPAY-ohjelmaan.

MPS:n tietosuojakäytäntö koskee sekä VIERAILEVIA MAKSAJIA että ASIAKKAITA. MPS:n tietosuojakäytäntö on saatavilla seuraavalla linkillä: <https://europe.jpmps.com/ewallet>

AUDIPAY-toimintoa voi käyttää vain omaan lukuunsa. AUDIPAY:n käyttö on kiellettyä toisen henkilön toimesta. ASIAKAS vahvistaa, että se toimii omaan lukuunsa. Jos tätä ehtoa rikotaan, AUDIPAY-ohjelman käyttö ei ole sallittua.

### II. Rekisteröintiprosessi ja vaaditut tiedot

ASIAKAS voi rekisteröityä AUDIPAY:hin MPS:n käyttöliittymän kautta tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN tai tarvittaessa hyväksymispisteen käyttöliittymän kautta.

Jos ASIAKAS on jo rekisteröitynyt MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN KANSSA, MPS voi käyttää MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN kanssa tallennettuja tietoja rekisteröintiä varten MPS:ssä. Tämä koskee erityisesti sähköpostiosoitetta ja salasanaa (yhdessä "**KÄYTTÖTIEDOT**"). ASIAKKAALLE ilmoitetaan rekisteröinnin yhteydessä.

MPS voi määrittää, että ASIAKAS voi kirjautua MPS:iin vain sellaisilla käyttötiedoilla, jotka se on antanut markkinoille.

Rekisteröinnin aikana perustetaan ASIAKKAAN henkilökohtainen profiili ("**ASIAKASTILI**", jossa ASIAKAS voi tallettaa ja hallita (käyttö)tietojaan ja maksuvälineitään (kuten määritellään jäljempänä kohdassa D.III.4.6). ASIAKASTILIN perustaminen ei merkitse KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustamista.

Luonnollisten henkilöiden on toimitettava rekisteröinnin yhteydessä kaikki tarpeellisiksi määritellyt tiedot. Tähän sisältyvät tiedot heidän etunimensä, sukunimensä ja syntymäpaikkansa, syntymäaikansa, kansalaisuutensa, pysyvän asuinosoitteen, puhelinnumeron ja tarvittaessa sähköpostiosoitteen. Lisäksi on pakollista vahvistaa, että ASIAKAS toimii omaan lukuunsa.

Oikeushenkilöiden tai kumppanuuksien on ainakin annettava tietoja yrityksen nimestä tai nimityksestä, kotipaikkavaltiosta, heidän kotipaikkansa osoitteesta ja tarvittaessa kaikista muista toimistoista, liike-elämän sähköpostiosoitteesta, oikeudellisesta muodosta, rekisteröintinumeroista sekä edustavan elimen jäsenten ja lailisten edustajien sekä mahdollisten lopullisten tosiasiallisten edunsaajien nimet, osoitteet, kansalaisuus, syntymäaika, syntymäaika ja tarvittaessa sähköpostiosoitteet.

ASIAKKAAT lisäävät lisäksi maksutapoja osana rekisteröintiään. MPS voi tarkistaa lisätyt maksuvälineet (vrt. lauseke D.III.2.).

MPS pidättää itsellään oikeuden vaatia lisätietoja ja asiakirjoja milloin tahansa ASIAKKAAN henkilöllisyyden ja varojen lähteen ja alkuperän tunnistamiseksi ja todentamiseksi, mikä on välttämätöntä erityisesti rahanpesun vastaisen rajoituksen noudattamiseksi. AUDIPAY-ASIAKKAIDEN on välittömästi toimitettava tällaiset tiedot ja asiakirjat MPS:lle.

Rekisteröinnin aikana ASIAKKAAN on annettava oikeaa, täydellistä ja tarkkaa tietoa eikä saa käyttää mitään tietoja tai tietoja, joita varten sillä ei ole lupaa.

Jos ASIAKKAAN toimittamat tiedot osana rekisteröintiprosessia muuttuvat, sen on ilmoitettava MPS:lle ilman aiheetonta viivytystä päivittämällä asiaankuuluvat tiedot käyttöliittymän kautta. ASIAKAS toimittaa tarvittaessa päivitetyn tiedon todisteet asianmukaisilla asiakirjoilla.

### III. Sopimuksen tekemisen

SOPIMUS AUDIPAY:n käytöstä ASIAKKAAN ja MPS:n välillä tulee voimaan, kun ASIAKKAAN rekisteröidään MPS:in sen jälkeen, kun AUDIPAY ja MPS rekisteröintimenettely on saatu päätökseen, mikä hyväksyy ASIAKKAAN tarjouksen tehdä SOPIMUS. Ei ole oikeutta tai vaatimusta tämän SOPIMUKSEN tekemiseen ja osallistua AUDIPAY-ohjelmaan.

### C. (Maksu)tietojen tallentaminen MPS:n toimesta

ASIAKKAAN (maksu)tiedot tallennetaan rekisteröinnin yhteydessä siitä huolimatta, että MPS ei ole aktivoinut KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttöä eikä tarjoa ASIAKKAALLE maksupalveluja. ASIAKKAAT eivät näin ollen tarvitse syöttää (maksu)tietoja tietoja aina, kun he suorittavat maksuja HYVÄKSYMISPISTEIDEN tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJIEN hyväksi, jotka MPS:n palveluksessa ovat maksunsaajat.

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN aktivoinnin jälkeen D-kohdassa tarkoitettuja maksuja voidaan edelleen käsitellä ilman KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN mukanaoloa (esimerkiksi koska MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄ ei hyväksy sähköistä rahaa maksuvälineenä). Tällaisissa tapauksissa MPS ei tarjoa maksupalveluja, vaan ainoastaan tietovarastopalveluja ASIAKKAALLE.

(Maksu)tietojen tallennus- ja lähettämiskaavat MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE ja HYVÄKSYMISPISTEILLE määräytyvät lausekkeessa J. Lisätietoa tietosuojasta ja vastaavista ASIAKKAAN oikeuksista löydyy tietosuojakäytännöstä.

### D. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustaminen

Sikäli kuin MPS on aktivoinut KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttöön, ASIAKAS voi käyttää AUDIPAY-ohjelmaa jäljempänä tässä D kohdassa esitetyllä tavalla.

#### I. Sopimuksen sisältö

Maksuratkaisu, AUDIPAY, antaa ASIAKKAILLE mahdollisuuden lähettää tai vastaanottaa sähköistä rahaa ("**SÄHKÖINEN RAHA**") direktiivissä 2009/110/EY (sähköisen rahan direktiivi) ja 10. päivänä marraskuuta 2009 päivätystä maksupalveluja koskevassa muutetussa laissa. "**VUODEN 2009:N LAKI**"). MPS:n liikkeeseen laskema SÄHKÖINEN RAHA muodostuu rahayksiköistä, jotka on laskettu liikkeeseen pankin rahaksi ja joita voidaan käyttää maksuihin. SÄHKÖINEN RAHA voidaan muuntaa takaisin pankkirahaksi milloin tahansa. MPS ei maksa mitään korkoa SÄHKÖISEN RAHAN saldosta ("**SALDO**"), koska tällainen SALDO on SÄHKÖISTÄ RAHAA eikä pankkitalletus. SÄHKÖISEN RAHAN vuoksi SALDO ei kuulu myöskään lakisääteisen talletussuojan piiriin.

MPS toimittaa ASIAKKAALLE KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttämällä AUDIPAY-sovellusta, johon MPS:n liikkeeseen laskema SÄHKÖINEN RAHA voidaan hyvittää. ASIAKAS voi suorittaa SÄHKÖISELLÄ RAHALLA tehtävät maksut myAudi tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN vastaavan verkkosivuston tai hyväksymispisteen, jossa on integroidut maksutoiminnot (yhdessä "**KÄYTTÖLIITTYMÄN**"), kautta, koska tällai-

set toiminnot ovat käytössä asianomaisella markkinapaikalla, muut käyttäjät ("**MUUT KÄYTTÄJÄT**") (HYVÄKSYMISPISTEET, MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄT JA MUUT KÄYTTÄJÄT, jotka kutsutaan myös yhdessä "**MAKSUN VASTAANOTTAJIKSI**". MAKSUN VASTAANOTTAJILLA on myös SÄHKÖINEN RAHATIILI MPS:ssä ("**MAKSUN SAAJIEN LOMPAKKOTILI**"). Lisäksi ASIAKKAAT voivat saada SÄHKÖISESSÄ RAHASSA maksuja, joita suorittavat HYVÄKSYMISPISTEET tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄT, ja mikäli nämä toiminnot ovat käytössä asianomaisilla markkinoilla, MUUT KÄYTTÄJÄT AUDIPAY-ohjelman kautta.

MPS:n tehtävänä on vain, että ASIAKKAAT voivat lähettää ja vastaanottaa maksuja AUDIPAY-palvelun kautta. MPS ei ole osallistunut maksujen perustana olevaan oikeudelliseen liiketoimintaan. Erityisesti MPS ei ole vastuussa tuotteista ja palveluista, joita ASIAKKAAT ostavat HYVÄKSYMISPISTEISTÄ tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILTÄ käyttämällä AUDIPAY-ohjelmaa.

## II. LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN poikkeavat ehdot

Jos ASIAKAS ei ole kuluttaja (eli ei luonnollinen henkilö, joka käyttää AUDIPAYia tarkoitukseen, jota ei voida pitää liiketoiminnan tai ammatillisen toiminnan harjoittamisena), ASIAKAS on samaa mieltä siitä, että direktiivin (EU) 2015/2366 38 ja 61 artiklan mukaisesti tämän direktiivin III osaston 62 artiklan 1 kohdan, 64 artiklan 3 kohdan, 72, 74, 76, 77, 80 ja 89 artiklan määräyksiä, jotka on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä, ei sovelleta ja että käsite muut kuin tämän direktiivin 71 artiklassa säädettyt säännökset, jotka on saatettu osaksi asianomaista Luxemburgin täytäntöönpanolainsäädäntöä. LIIKETOIMINTA-ASIAKKAAT (vrt. lauseke B.I.) eivät ole kuluttajia, ja ne sopivat siten, että edellä mainittuja säännöksiä ei sovelleta. Näiden artiklojen soveltamisalaan kuuluvat näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN soveltaminen yksinomaan sen sijaan.

## III. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttö

### 1. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustoiminnot

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN mahdolliset toiminnot on esitetty alla.

- SÄHKÖISELLÄ RAHALLA suoritettavien maksujen lähettäminen hyväksymispisteisiin tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE (ks. kohta D.III.4),
- SÄHKÖISELLÄ RAHALLA suoritettavien maksujen vastaanottaminen hyväksymispisteistä tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILTÄ (ks. kohta D.III.5),
- SALDON palautus (ks. kohta D.III.6).

Jos AUDIPAY tukee ASIAKASTA, ASIAKAS voi ladata KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN manuaalisesti (ks. kohta D.III.4) tai lähettää SÄHKÖISEN RAHAN maksuja muille käyttäjille tai vastaanottaa SÄHKÖISEN RAHAN maksuja MUILTA KÄYTTÄJILTÄ.

ASIAKAS voi suorittaa maksuja AUDIPAY:n kautta HYVÄKSYMISPISTEILLE, MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE tai MUILLE KÄYTTÄJILLE tai vastaanottaa tällaisia maksuja vain SÄHKÖISESSÄ RAHASSA.. Maksuerät siirretään SÄHKÖISESSÄ RAHASSA KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN ja MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILIN välillä. ASIAKAS voi milloin tahansa pyytää, että SALDO siirretään viitetilille ("**PANKKITILI**"). Oikeudellisesti tämä merkitsee SÄHKÖISEN RAHAN palauttamista.

### 2. Yksilöllinen toiminnallinen soveltamisala

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN yksilöllinen toiminnallinen laajuus riippuu MPS:n ASIAKKAAN tiedoista ja asiakirjoista. Käytettävissä olevaa toimintakenttää voidaan tarkastella ASIAKASTILISSÄ.

ASIAKKAAN tietojen täydellisen laillisuuden tarkistamisen jälkeen AUDIPAY:llä on rajaton käyttö.

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käytettävissä oleva toiminnallinen soveltamisala voi olla rajoitettu riippuen asuin- tai yritysosoitteesta tai paikasta, josta ASIAKAS käyttää AUDIPAY-palvelua sekä muita ASIAKKAAN ominaisuuksia.

Jos täydellistä laillisuustarkistusta ei ole saatu päätökseen, ASIAKAS voi käyttää AUDIPAY-palvelua vain tietyissä lähetys-, vastaanotto- ja uudelleenvaihtorajoituksissa (ks. Kohta D.III.4.4, D.III.5.1 ja D.III.6.4).

Jos ASIAKAS on määrittänyt ASIAKASTILILLEEN tietyt maksuvälineet, maksun yhteydessä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ veloitetaan ja ladataan samanaikaisesti ja automaattisesti, kun (jäljellä oleva) maksettava summa on määritelty maksuvälineistä. ASIAKAS ei siis luota KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILINSÄ riittävään kattavuuteen. ASIAKAS voi myös määrittää useita maksuvälineitä.

Varmistaakseen, että ASIAKAS on maksuvälineen omistaja, MPS voi tarvittaessa tarkistaa maksuvälineet (jos kyseessä on pankkitili tai luottokortti maksuvälineenä). Tätä tarkoitusta varten pankkitilille maksuvälineenä hyvitetään pieni määrä (esim. 0,01 euroa) kyseiselle pankkitilille. Jos kyseessä on tällainen luotto, vahvistuskoodi lähetetään maksun syyllä, joka ASIAKKAAN tulee tehdä tarkastusprosessin aikana, jotta pankkitilin tarkistaminen saataisiin päätökseen. Jos kyseessä on luottokortti maksuvälineenä, varmentaminen voidaan suorittaa vastaavan luottokorttiorganisaation vaatimusten mukaisesti (esim. 3D Secure).

Jos ASIAKAS on määrittänyt maksutavan ilman varmentamista, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN toiminnallista laajuutta rajoitetaan (vrt. lausekkeet D.III.4.4, D.III.5.1, D.III.6.4).

Jos ASIAKAS ei ole määrittänyt maksuvälineitä ASIAKASTILISSÄ, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN toiminnallista laajuutta rajoitetaan entisestään. ASIAKAS ei voi muun muassa käyttää tilitapahtumien yhdistämisen toimivuutta (ks. kohta D.III.4.9).

### **3. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI**

#### **3.1 SALDO**

MPS ei maksa minkäänlaista korkoa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILISTÄ, koska tällainen SALDO on SÄHKÖINEN RAHA eikä pankkitalletus. SÄHKÖISEN RAHAN vuoksi SALDO ei kuulu myöskään lakisääteisen talletussuojan piiriin.

#### **3.2 Myyntitiedot ja tiliSALDOT**

ASIAKAS voi milloin tahansa tarkastella tilitietojensa yhteenvedon KÄYTTÖLIITYMÄN kautta.

ASIAKAS voi ladata ja tallentaa tilioitteensa vähintään kerran kuukaudessa KÄYTTÖLIITYMÄN kautta.

MPS pitää kirjaa kaikista tilitapahtumista ja tiedoista, jotka koskevat lakisääteistä vanhentumisaikaa. MPS varmistaa, että ne ovat saatavilla verkossa 24 kuukauden ajan.

### **4. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN lataaminen ja maksujen lähettäminen**

Mikäli ASIAKAS lataa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN (manuaalisesti) tai suorittaa maksun vastaanottajalle maksun AUDIPAY:llä, se antaa maksutoimeksiannon MPS:lle maksamaan omalle KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLEEN tai vastaavasti MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE.

#### **4.1 Toteutusolosuhteet**

Alla olevat toteutusehdot koskevat luoton lataamista KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE ja maksua MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE. ASIAKAS:

- on kirjautunut onnistuneesti kirjautumalla käyttötietoihin,
- on täyttänyt kaikki maksumääräyksen pakolliset kentät,
- on toimittanut tarvittavat tiedot käytettävistä maksuvälineistä, jotka tarjoavat riittävän kattavuuden
- on toimittanut maksun vastaanottajalle tarvittavat tiedot, esim. käyttäjänimi, yhteystiedot tai tilitiedot ("**ASIAKAS-ID**"); MPS:llä on oikeus täyttää maksumääräys, joka perustuu yksinomaan ASIAKKAAN määrittelemään ASIAKASTUNNUKSEN (ASIAKAS-ID on vuoden 2009 lain mukainen yksilöllinen tunniste),
- on kehottanut MPS:ä suorittamaan maksun vahvistamalla maksumääräyksen (esim. napsauttamalla painiketta) tai toistuvan suoraveloitusvaltuutuksen avulla (vrt. kohta D.III.4.8) tai muulla MPS:n kanssa sovitulla tavalla.

## 4.2 Toteutusaika

Maksutoimeksianto suoritetaan välittömästi, eli tilattu summa veloitetaan suoraan KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ ja hyvitetään MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE. Maksutapahtuman määrä on maksun vastaanottajan käytettävissä heti sen jälkeen, kun se on hyvitetty maksun vastaanottajan LOMPAKKOTILILLE.

## 4.3 Kumoaminen

ASIAKAS ei voi peruuttaa maksumääräystä sen jälkeen, kun se on vastaanottanut MPS:n. Maksutoimeksianto vastaanotetaan onnistuneesti lähetettäessä KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. Edellä mainittua ei sovelleta, jos ASIAKAS on antanut MPS:lle suoraveloitusvaltuutuksen (vrt. kohta D.III.4.8) peruuttaa toistuvasti SÄHKÖISEN RAHAN KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄÄN. Tällöin ASIAKAS voi peruuttaa maksumääräyksen sovitua eräpäivää edeltävän työpäivän loppuun. ”**LIIKETOIMINTAPÄIVÄ**” tarkoittaa päivää, joka ei ole lauantai tai sunnuntai, jolloin (i) KOHDE2 toimii ja ii) Luxemburgin pankit ovat yleensä avoinna liiketoimintaa varten. Jos maksutapahtuma on käynnistänyt maksun aloituspalvelun tarjoaja ASIAKAS ei voi peruuttaa maksumääräystä sen jälkeen, kun se on hyväksynyt maksumääräyksen aloittamisen.

## 4.4 Lähetysraja

Riippuen esimerkiksi ASIAKKAAN laillisuuden tarkistuksesta, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN siirtorajat voivat olla määräaikaisia (esim. kuukausittaisia tai vuosittaisia) lakisääteisistä tai riskienhallinnallisista syistä, jotta maksuhäiriöriski olisi mahdollisimman pieni.

Näiden siirtorajojen lisäksi on yleensä mahdollista lähettää rajoittamattomia SÄHKÖISEN RAHAN maksuja. Tämä edellyttää kuitenkin, että MPS suorittaa ASIAKKAAN täyden laillisuuden tarkistuksen, koska MPS on oikeudellisesti velvollinen tunnistamaan asiakkaan ja tarvittaessa tarkistamaan sen henkilöllisyyden ja varojen lähteen / alkuperän. MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE aillisuustarkastukseen tarvittavat tiedot ja asiakirjat.

## 4.5 Maksutavat

ASIAKKAAN on määriteltävä maksuvälineensä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN rahoituksen lähteenä. Tältä osin ASIAKAS valtuuttaa MPS:n maksamaan tällaiset maksuvälineet, jos se haluaa suorittaa maksun vastaanottajalle maksun AUDIPAY:n avulla, tai lataa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN MPS laskee SÄHKÖISTÄ RAHAA saman määrän ASIAKKAALLE ja aluksi aina hyvittää määrän ASIAKKAAN KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE ASIAKKAAN ohjeiden mukaisesti. Jos maksu suoritetaan maksunsaajalle, ASIAKAS kehottaa MPS:ä siirtämään SÄHKÖISEN RAHAN KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE.

Jos ASIAKKAAN tilille on määritetty useita maksuvälineitä, MPS käyttää käytettävissä olevia maksuvälineitä seuraavassa järjestyksessä:

1. SÄHKÖISEN RAHAN SALDO, joka on käytettävissä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ,
2. PANKKITILI (SEPA-suoraveloitus tai vastaava suoraveloitustenmenettely),
3. Luottokortti,
4. Vaihtoehtoiset maksuvälineet, jos sovellettavissa.

MPS voi muuttaa tätä tilausta milloin tahansa.

Mikäli ASIAKKAALLA on riittävä SALDO KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄÄN, MPS käyttää aina tätä SALDOA ensin. Jos KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ oleva SALDO riittää vain osaan maksusta, MPS veloittaa määritetyiltä maksuvälineiltä maksamattoman määrän. ASIAKAS voi määrittää useita pankkitilejä, luottokortteja tai vaihtoehtoisia maksuvälineitä.

## 4.6 Maksuvälineet

SEPA-suoraveloitus (tai vastaava suoraveloitus) ja luottokortti ovat tällä hetkellä ASIAKKAAN käytettävissä maksuvälineenä. Tietyt vaihtoehtoiset maksuvälineet voivat myös olla ASIAKKAAN käytettävissä aika ajoin.

#### 4.6.1. SEPA-suoraveloitus (tai vastaava suoraveloitus)

Jos ASIAKAS valitsee SEPA-suoraveloituksen maksuvälineeksi KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN alkumaksun tai manuaalisen latauksen, se myöntää suoraveloitusvaltuutuksen MPS:lle. ASIAKAS voi täten valtuuttaa MPS:n perimään pankkitililtä asianmukaisen (jäljellä olevan) summan. Samaan aikaan ASIAKAS asettaa maksutoimeksiannon tiliään pitävälle luottolaitokselle veloittaakseen pankkitililtä asianmukaisen summan ja toimittamaan tämän summan MPS:lle. Jos ASIAKAS määrittelee pankkitilin maksuvälineeksi, MPS toimittaa SEPA-suoraveloituslomakkeen ASIAKKAALLE. Toimeksiannon tiedot, mukaan lukien toimeksiannon viittaus, ovat käytettävissä milloin tahansa ASIAKASTILIN kautta. ASIAKAS voi milloin tahansa lopettaa SEPA-toimeksiannon MPS:n tai sen tilinpitoa harjoittavan luottolaitoksen suhteen.

Jos ASIAKAS käyttää SEPA-suoraveloitusta SEPA-suoraveloitusvaltuutuksen antamisen jälkeen AUDIPAY:n kautta, se valtuuttaa MPS:n käyttämään SEPA-suoraveloitusvaltuutusta jokaiselle maksulle tai lataukselle edellä esitetyllä tavalla. ASIAKKAAN ja pankkitilin hallussa olevan luottolaitoksen välillä sovittujen luottolaitosten korvausvaatimukset voidaan esittää lakisääteisten ja sopimusmääräysten mukaisesti enintään 8 viikon ajan veloituspäivän jälkeen.

MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE etukäteen SEPA-suoraveloituksen kautta suoritettavista maksuista. Ennakoilmoituksen määräaika lyhenee yhdeksi päiväksi.

Jos kyseessä on epäonnistunut suoraveloitus (esim. koska pankkitilillä ei ole riittävää kattavuutta, tilitiedot ovat virheellisiä tai pääsy pankkitilille on mahdotonta muusta syystä), ASIAKAS valtuuttaa MPS:n maksamaan luottokortin, joka on vaihtoehtoinen väline tai toisen PANKKITILIN, joka on määritelty ASIAKASTILISSÄ, maksumäärän ja epäonnistuneesta suoraveloituksesta aiheutuneiden palkkioiden osalta (vrt. lauseke I) tai yrittää uudelleen nostaa maksun määrän ja maksut suoraveloituksella pankkitililtä, ellei ASIAKAS ole jo korvannut jäljellä olevaa määrää muilla keinoilla. MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE maksutapahtuman aikana maksuvälineistä, joita tähän käytetään. MPS ei anna erillistä ilmoitusta määrästä ja määräajasta ennen suoraveloituksen lähettämistä uudelleen.

Muiden suoraveloitusmenettelyjen kuin SEPA-suoraveloituksen osalta sovelletaan kyseisessä suoraveloitujärjestelmässä vahvistettua suoraveloitusmenettelyä koskevia sääntöjä, erityisesti silloin, kun ASIAKAS ja pankkitilillä pitävä luottolaitos sopivat keskenään.

#### 4.6.2. Luottokortti

Jos ASIAKAS on valinnut maksuvälineeksi luottokortin, se valtuuttaa MPS:n maksamaan tämän luottokortin vastaavalla maksumäärällä. ASIAKAS voi lopettaa valtuutuksen milloin tahansa poistamalla asiaankuuluvan luottokortin maksuvälineenä ASIAKASTILILTÄ.

Luottokortin maksunplautustapauksessa ("**MAKSUNPALAUTUS**") ASIAKAS valtuuttaa MPS:n veloittamaan kertyneet maksut (ks. I kohta) KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ.

#### 4.6.3. Vaihtoehtoiset maksuvälineet

ASIAKAS voi myös käyttää tiettyjä vaihtoehtoisia maksuvälineitä, jotka MPS on hyväksynyt ajoittain. ASIAKKAALLA ei ole oikeutta mihinkään erityisiin maksuvälineisiin, joita käytetään maksuvälineenä, eikä MPS takaa mahdollisuutta käyttää maksuvälineenä mitään erityisiä vaihtoehtoisia maksuvälineitä. Tällaiset vaihtoehtoiset maksuvälineet voidaan tällöin hyväksyä MPS:n harkinnan mukaan ja MPS voi milloin tahansa ja ilman ennakoilmoitusta päättää olla hyväksymättä enää minkään vaihtoehtoisen maksuvälineen käyttöä.

Mikäli ASIAKAS käyttää vaihtoehtoista maksuvälinettä, ASIAKAS ohjataan vaihtoehtoisten maksuvälineiden tarjoajan verkkosivustoon, jotta se voi liittyä suoraan vaihtoehtoisten maksuvälineiden tarjoamaan palveluun ja antaa asiaankuuluvia ohjeita koskien vaihtoehtoisia maksuvälineitä. Täten selvennetään, että tällaisten vaihtoehtoisten maksuvälineiden käyttö tapahtuu ASIAKKAAN ja vaihtoehtoisten maksuvälineiden tarjoajan välisen sopimussuhteen yhteydessä ja tällaisen vaihtoehtoisen maksuvälineen tarjoajan yksinomaisella vastuulla. MPS ei ole vastuussa mistään ongelmista, jotka johtuvat vaihtoehtoisten keinojen käytöstä. Epäselvyyksien välttämiseksi kaikkia näiden EHTOJEN JA EDELLETYSTEN määräyksiä, jotka koskevat maksunpalautuksia, peruutuksia ja vastaavia säännöksiä, sovelletaan myös kaikkiin vaihtoehtoisiin maksuvälineistä peräisin oleviin maksuihin.

#### 4.6.4. Suositellut maksuvälineet

Jokaisen maksun yhteydessä käytetään maksuvälineitä ASIAKKAALLE. Jos ASIAKAS haluaa valita eri maksuvälineet sovitun järjestyksen vastaisesti (ks. kohta D.III.4.5), ASIAKAS voi määrittää tämän ASIAKASTILILLÄ. Huolimatta ASIAKKAAN määrittämistä suositeltavista maksuvälineistä MPS käyttää ensin tällöin käytettävissä olevaa SALDOA KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ. MPS käyttää suositeltuja maksuvälineitä vain mahdollisten maksamattomien määrien osalta.

Suosittelun maksuvälineen talletus on mahdollista myös suoraveloitusvaltuutuksen yhteydessä (ks. kohta D.III.4.8) sekä tilitapahtumien yhdistämisen tapauksessa (vrt. kohta D.III.4.9).

#### 4.6.5. Maksuvälineiden poissulkMPSnen

MPS voi sulkea tietyt maksuvälineet riskinarvioinnin vuoksi. Jos MPS jättää maksuvälineet pois, MPS ilmoittaa asiasta ASIAKKAALLE ja ehdottaa yhtä tai useampaa muuta maksuvälinettä, jota voidaan käyttää sen sijaan.

#### 4.6.6. Maksuvälineiden päivitys

ASIAKKAAN on pidettävä aina ajan tasalla ASIAKKAAN tilille talletettuja maksuvälineitä koskevat tiedot. Jos MPS saa tilitapahtumien käsittelyn aikana tietää ASIAKKAAN pankkitietojen tai luottokorttitietojen muutoksesta, MPS ilmoittaa asiasta ASIAKKAALLE mahdollisuuksien mukaan ja pyytää ASIAKASTA päivittämään ASIAKASTILINSÄ.

### 4.7 Negatiivisen tiliSALDON korvaus

Jos KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ on negatiivinen SALDO (esim. epäonnistuneen suoraveloituksen tapauksessa), ASIAKAS ei periaatteessa voi enää lähettää maksuja AUDIPAY:llä. MPS pidättää itsellään oikeuden sallia ASIAKKAAN suorittaa lisämaksuja tapauskohtaisesti. Edellä esitetystä huolimatta mahdollisuus saada (uudelleen) maksut pysyy jatkuvasti ennallaan.

Sallittujen tilitapahtumien yhdistämisen tapausten lisäksi (vrt. kohta D.III.4.9) MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE, jos KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI osoittaa negatiivisen SALDON. ASIAKKAAN ilmoittautumisen yhteydessä ASIAKAS voi aloittaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN manuaalisen latauksen ja siten korvata negatiivisen SALDON. Jos ASIAKAS ei käytä tätä mahdollisuutta, MPS käyttää (omalla valintansa mukaan) jotakin seuraavista vaihtoehdoista negatiivisen SALDON korvaamiseksi:

- saatuaan maksuja KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ MPS korvaa tällaiset varat automaattisesti ASIAKKAAN kanssa,
- kun MPS voi sallia seuraavan maksun AUDIPAY:llä, MPS veloittaa ASIAKKAAN maksuvälineeltä maksumäärän lisäksi maksamattoman summan ja ilmoittaa asiasta ASIAKKAALLE,
- jos suoraveloitus epäonnistui, MPS voi veloittaa luottokortin tai yrittää tehdä suoraveloituksen uudelleen, ta
- veloittaa kaikilta määritetyiltä maksuvälineiltä.

### 4.8 SUORAVELOITUSVALTUUTUS toistuville maksuille

Jos ASIAKAS ostaa hyväksymispisteen tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN tuotteita ja palveluja, se voi valtuuttaa hyväksymispisteen tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN ("**SUORAVELOITUSVALTUUTUS**") keräämään toistuvia maksuja KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ pysyvällä tilauksella (myös "**TILAUS**"). TILAUS on säännöllinen tai epäsäännöllinen veloitus, joka voidaan sijoittaa KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. ASIAKAS voi rajoittaa veloitusta erityisesti hyväksymispisteeseen tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN ajan ja määrien mukaan (yksittäinen ja/tai kokonaisuus). ASIAKAS voi lopettaa TILAUKSEN hyväksymispisteelle tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄLLE vastaavasti tai MPS:lle KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta milloin tahansa. Irtisanominen on julistettava yhdeksi LIIKETOIMINTAPÄIVÄKSI ennen veloituksen päivämäärää.

ASIAKAS antaa samanaikaisesti SUORAVELOITUSVALTUUTUKSEN veloittaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ toistuvan laskutusmäärän, jonka hyväksymispiste tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄ vaatii, ja maksaa VASTAAOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE. Tämä pätee siihen asti, kunnes ASIAKAS lopettaa SUORAVELOITUSVALTUUTUKSEN. MPS:llä ei ole velvollisuutta tarkistaa, onko hyväksymispisteen tai MARK-

KINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN veloitus SUORAVELOITUSVALTUUTUKSEN mukainen. MPS ei ilmoita ASI-  
AKKAALLE etukäteen SUORAVELOITUSVALTUUTUKSELLA suoritetuista maksuista. ASIAKAS voi kuitenkin pyytää etukäteisilmoitusta asiaankuuluvasta hyväksymispisteestä tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄ-  
JÄLTÄ erikseen.

ASIAKAS voi pyytää velkojen takaisinmaksua, jos

- tarkkaa määrää ei ole määritelty valtuutuksen aikana ja
- veloitettu maksumäärä ylittää summan, jonka ASIAKKAAN olisi voinut odottaa aiemman menokäyttä-  
ytymisensä ja tapauksen asiaankuuluvien olosuhteiden perusteella.

Korvausvaatimus on suljettu pois, jos ASIAKAS ei esitä vaateita MPS:tä vastaan kahdeksan viikon kuluessa siitä, kun kyseinen maksusumma on veloitettu.

MPS:n pyynnöstä ASIAKKAAN on ilmoitettava tosiasialliset olosuhteet, joihin sen korvausvaatimus perustuu. MPS pidättää itsellään oikeuden pyytää lisätietoja, jotta olosuhteet voidaan arvioida sujuvasti ja erityisesti, täyttyvätkö vaatimukset.

Korvausvaatimusta ei voida väittää, jos ASIAKAS on antanut suostumuksensa maksutapahtuman suorittami-  
seen välittömästi MPS:lle ja tapauksen mukaan tiedot tulevasta maksutapahtumasta on toimitettu tai asetettu  
saataville sille sovitulla lomakkeella MPS tai maksunsaaja vähintään neljä viikkoa ennen eräpäivää.

MPS palauttaa maksutapahtuman saamisen jälkeen kymmenen LIIKETOIMINTAPÄIVÄÄ joko maksutapahtuman kokonaismäärän tai ilmoittaa ASIAKKAALLE korvauksen hylkäämisen syistä. ASIAKAS voi ottaa yhteyttä R §:ssä mainittuihin elimiin, jos se ei hyväksy hylkäämisen syitä.

LIIKETOIMINTA-ASIAKKAAT eivät ole oikeutettuja edellä mainittuihin korvausvaatimuksiin.

#### 4.9 Tilitapahtumien yhdistäminen

MPS voi yhdistää ASIAKKAAN maksut MPS:n yksilöimään määrään ("**YHDISTÄMISRAJA**"). YHDISTÄMIS-  
RAJA ei voi ylittää 199,00 euroa. ASIAKAS on velvollinen ja oikeutettu välittömästi palauttamaan yhdistetyn  
summan, ja MPS:llä on oikeus vaatia välittömästi palautetun summan takaisinmaksua sen jälkeen, kun vas-  
taava määrä **SÄHKÖISTÄ RAHAA** on maksettu MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE.

Tilitapahtumien yhdistämisprosessissa ja siinä tapauksessa, että ASIAKAS ei palauta yhdistettyä summaa  
välittömästi, MPS nostaa rahat talletetuista maksuvälineistä viimeistään sen jälkeen, kun yksilöllisesti määri-  
telty YHDISTÄMISRAJA on saavutettu tai "**YHDISTÄMISJAKSO**" (kuukausittain, kunkin kuukauden kymme-  
nnessä päivässä tai, jos tällainen päivä ei ole LIIKETOIMINTAPÄIVÄ, seuraavana LIIKETOIMINTA-  
PÄIVÄNÄ). MPS veloittaa automaattisesti määrätyt maksuvälineet vastaavalla määrällä. Tätä tarkoitusta var-  
ten ASIAKAS voi määrittää suositellun maksuvälineen (ks. kohta D.III.4.6.4). YHDISTÄMISRAJAN ylittävät  
summat veloitetaan aina suoraan (suositeltavasta) maksuvälineestä kokonaisuudessaan. Mikäli ASIAK-  
KAALLA on riittävä SALDO KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄÄN, MPS käyttää tätä SALDOA ensin (vrt. lau-  
seke D.III.4.6.4.).

Jokaisen ASIAKKAAN on annettava maksuvälineilleen riittävästi varoja milloin tahansa.

Tilitapahtumien yhdistämisestä riippumatta summa hyvitetään maksunsaajalle välittömästi maksutoimeksian-  
non suorittamisen jälkeen.

MPS pidättää itsellään oikeuden muuttaa YHDISTÄMISRAJAA seuraavalle YHDISTÄMISJAKSOLLE.

#### 5. Maksujen vastaanottaminen

ASIAKKAAT voivat vastaanottaa SÄHKÖISTÄ RAHAA AUDIPAY:n kautta KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI-  
LEILLEEN maksuilla, jotka tulevat MUIDEN KÄYTTÄJIEN taholta SÄHKÖISESSÄ RAHASSA (sikäli kuin  
nämä toiminnot ovat käytössä asianomaisilla markkinoilla) tai tilauksen (osittaisen) peruuttamisen jälkeen,  
esimerkiksi MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄLTÄ tulleen valituksen jälkeen.

## 5.1 Vastaanottorajat

Riippuen muun muassa ASIAKKAAN henkilöllisyyden todentamisesta voi olla määräaikaista (esim. kuukausittaisia tai vuosittaisia) rajoituksia KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE lakisääteisistä rai riskienhallinnallisista syistä.

Tämän vastaanottorajoituksen lisäksi on yleensä mahdollista saada rajoittamattomia SÄHKÖISELLÄ RAHALLA tapahtuvia maksuja. Tämä edellyttää kuitenkin ASIAKKAAN identiteetin täydellistä tarkistamista, koska MPS on lain mukaan velvollinen tunnistamaan ASIAKKAAN henkilöllisyyden saadessaan vastaanottorajoituksen. MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE henkilöllisyyden todentamiseen tarvittavat asiakirjat.

## 5.2 Saatujen maksujen PALAUTUS

Jokainen SÄHKÖISEN RAHAN liikkeeseenlasku KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE riippumatta siitä, tulevatko maksut MUILTA KÄYTTÄJILTÄ, hyväksymispisteeltä tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄLTÄ tai laaamalla KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ veloittamalla maksuvälineen kautta, voidaan potentiaalisesti peruuttaa milloin tahansa.

Maksu KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE voidaan peruuttaa muun muassa, jos ASIAKKAAN, MUIDEN KÄYTTÄJIEN tai hyväksymispisteen tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN maksuvälineeltä tuleva maksu peruutetaan. Edellytykset, joiden mukaan KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE tuleva maksu peruutetaan tietyn maksuvälineen maksun peruuttamisen vuoksi (esim. SEPA-suoraveloitus tai luottokortti) riippuvat yksinomaan sopimuksesta ja lakisääteisistä ehdoista, joita sovelletaan kyseisiin maksuvälineisiin. MPS:n ei tarvitse tarkistaa tällaisten peruutusten tai MAKSUNPALAUTUSTEN laillisuutta.

## 6. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN SALDON palautus

Jokaisella ASIAKKAALLA on milloin tahansa oikeus siirtää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILINSÄ SALDO määritellyille maksuvälineille näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN mukaisesti. SALDON/-JEN maksaminen tietyille maksuvälineille on vastaavan SÄHKÖISEN RAHAN palautus.

### 6.1 Toteutusolosuhteet

Seuraavat suoritusehdot koskevat SALDON/-JEN maksamista tietyille maksuvälineille.  
ASIAKAS

- on kirjautunut onnistuneesti sisään KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta käyttämällä käyttötietoja,
- on täyttänyt kaikki maksumääräyksen edellyttämät pakolliset kentät,
- on toimittanut tarvittavat tiedot maksuvälineitä varten, esim. PANKKITILIN tiedot, jolle SALDO(T) palautetaan; MPS on valtuutettu suorittamaan maksutoimeksiannon pelkästään ASIAKKAAN määrittämän ASIAKASTUNNUKSEN perusteella,
- on kehottanut MPS:ä suorittamaan palautustapahtuman (esim. napsauttamalla painiketta tai muulla tavalla kuten MPS on sopinut),
- on toimittanut MPS:lle kaikki jäljellä olevat asiakirjat laillisuuden ja/tai riskinarvioinnin kannalta.

### 6.2 Suoritus aika

SALDON maksamisesta sovitaan yhden LIIKETOIMINTAPÄIVÄN (sellaisena kuin se on määritelty kohdassa D.III.4.3), jos maksu suoritetaan Euroopan talousalueen sisällä (Euroopan unionin jäsenvaltiot sekä Islanti, Liechtenstein, Norja) ja maksutapahtuman aikana euroina ilman valuuttamuunnoksia. Tätä maksuaikaa voidaan pidentää yhdellä LIIKETOIMINTAPÄIVÄLLÄ, jos maksumääräys lähetetään MPS:lle paperilla.

Jos maksuun sisältyy vain yksi valuutan muuntaminen euron ja Euroopan unionin jäsenvaltion valuutan välillä euroalueen ulkopuolella, suoritus aika on yksi LIIKETOIMINTAPÄIVÄ, jos vaadittu valuuttamuunnos suoritetaan sen jäsenvaltion ulkopuolella, joka on euroalueella ja rajat ylittävän maksamisen tapauksessa rajat ylittävä siirto tapahtuu euroina.

Kaikkien Euroopan talousalueella suoritettavien maksujen osalta, jotka on ilmoitettu Euroopan talousalueen jäsenvaltion valuutassa, ei kuitenkaan euroina, toteutus aika on neljä LIIKETOIMINTAPÄIVÄÄ.

Kaikkien Euroopan talousalueen ulkopuolella suoritettavien maksujen osalta, riippumatta valuutasta tai Euroopan talousalueella suoritettavista maksuista muissa valuutoissa kuin euroissa tai Euroopan talousalueen jäsenvaltion valuutassa, toteutusaika voi olla enemmän kuin neljä LIIKETOIMINTAPÄIVÄÄ.

Tämän toteutusjakson aikana MPS siirtää SÄHKÖISEN RAHAN määrästä vastaavat varat ASIAKKAAN maksuvälineiden tarjoajalle. Tämä toteutusjakso alkaa siitä päivästä, jona ASIAKAS on antanut MPS:lle voimassa olevan maksumääräyksen SALDO- ja MPS-maksujen saamiseksi. Jos maksutoimeksianto vastaanotetaan kello 16.00 Luxemburgin paikallisen ajan jälkeen tai muussa päivässä kuin LIIKETOIMINTAPÄIVÄNÄ, maksumääräys katsotaan vastaanotetuksi seuraavana LIIKETOIMINTAPÄIVÄNÄ.

### 6.3 Kumoaminen

ASIAKAS ei voi peruuttaa palautustoimeksiantoa MPS:n vastaanoton jälkeen. Palautusjärjestys vastaanotetaan, kun lähetys onnistuu KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. Jos maksutapahtuma on käynnistänyt maksun aloituspalvelun tarjoaja ASIAKAS ei voi peruuttaa maksumääräystä sen jälkeen, kun se on hyväksynyt maksumääräyksen aloittamisen.

### 6.4 Paluuraja

Riippuen esimerkiksi ASIAKKAAN laillisuustarkastuksesta, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE KÄYTTÄJÄ-PALVELUJÄRJESTELMÄSSÄ voi olla määrääjain palautusraja lakisääteisistä tai riskienhallinnallisista syistä. ASIAKAS voi käyttää tietoja henkilökohtaisista rajoituksistaan kirjauduttuaan ASIAKASTILILLE.

Periaatteessa on mahdollista varata rajoitukset SALDO-tuottojen palauttamiseksi. Tämä edellyttää kuitenkin, että MPS suorittaa ASIAKKAAN täyden laillisuuden tarkistuksen. MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE tässä yhteydessä vaaditut tiedot ja asiakirjat.

## 7. Maksumääräysten hylkääminen

MPS: llä on oikeus hylätä ASIAKKAAN antama maksumääräys, jos:

- näissä määräyksissä (ks. kohdat D.III.4.1 ja D.III.6.1) säädettyt täytäntöönpanon EHDOT JA EDL-LYTYKSET eivät täyty,
- näyttää siltä, että täytäntöönpano rikkoo sopimus-, lakisääteisiä tai muita oikeudellisia säännöksiä,
- maksumääräys sisältää joitakin tosiasiallisia virheitä,
- ASIAKAS ei täytä mitään MPS- tai MAKSUJEN VASTAANOTTAJIA koskevista velvoitteistaan, jotka johtuvat näistä EHDOSTA JA EDELLYTYKSISTÄ tai muista ASIAKKAAN ja MPS:n välisistä sopimuksista,
- maksumääräys ei täytä näiden EHTOJA JA EDELLYTYKSIÄ tai asiakirjojen mukaisia lomakkeita,
- maksumääräystä ei voida suorittaa kokonaan, erityisesti KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ tai maksuvälineessä käytettävissä olevien määrien vuoksi,
- MPS ei ole saanut maksutoimeksianton toteuttamiseen tarvittavia varoja, ja ne on esimerkiksi pidätetty tai estetty kolmansien osapuolten toimesta
- näyttää siltä, että maksumääräys on peräisin luvattomalta henkilöltä,
- ASIAKKAAN tai siihen taloudellisesti liittyvän henkilön taloudellisen tilanteen kehittyminen vaarantaa ASIAKKAAN velvoitteiden nopean ja täydellisen täyttämisen,
- näyttää siltä, että maksumääräyksen toteuttaminen altistaa MPS:n vastuulle tai maineelle aiheuttuvia riskejä,
- paikallinen tai ulkomainen viranomainen (mukaan lukien valvonta- ja oikeusviranomaiset) kieltää määräyksen täytäntöönpanon,
- MARKKINPAIKAN YLLÄPITÄJÄ(T) hylkää(vät) t austalla olevan oston,
- kolmannet osapuolet esittävät vaatimusta SALDOSTA KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ, tai
- näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI on estettävä.

Jos MPS ei suorita maksumääräystä, se ilmoittaa asiasta välittömästi ASIAKKAALLE ja viimeistään seuraavan LIIKETOIMINTAPÄIVÄN päättymispäivänä, jossa ilmoitetaan syy. Jos hylkääminen perustuu tosiasioihin, MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE näiden virheiden korjausmenettelyn. Syy tai viittaus tällaiseen menettelyyn voidaan jättää pois, jos se merkitsisi MPS:n säännösten rikkomista. MPS voi vaatia maksua perustellusta hylkäämisestä (ks. lauseke I).

## **8. Estäminen**

### **8.1 Estäminen ASIAKKAAN pyynnöstä**

ASIAKKAAN pyynnöstä MPS estää pääsyn AUDIPAY-, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI- ja/tai käyttötietoihin erityisesti silloin, kun PYSÄYTYSILMOITUS on EI1-kohdan mukainen.

### **8.2 Estäminen MPS:n pyynnöstä**

MPS voi estää ASIAKKAAN pääsyn AUDIPAY:hin ja KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN, jos:

- MPS:llä on oikeus irtisanoa tämä SOPIMUS hyvästä syystä,
- MPS toteaa, että on olemassa vaara, että ASIAKAS ei pysty täyttämään maksuvelvoitettaan,
- KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN turvallisuuteen liittyy objektiivisia syitä,
- epäillään, että KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN tai KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN maksutietojen luvaton tai vilpillinen käyttö on tapahtunut,
- MPS:n on estettävä ASIAKKAAN\_KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI paikallisen tai ulkomaisen oikeudellisen tai sopimussuhteen takia,
- Paikallinen tai ulkomainen viranomainen (mukaan lukien valvonta- ja oikeusviranomaiset) pyytää MPS:tä estämään KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN, tai
- ASIAKAS ei ole käyttänyt AUDIPAY:ää vähintään 3 vuoteen.

MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE estämisestä edellyttäen, että tämä ilmoitus ei loukkaa laillisia velvoitteita ilmoittamalla keskeiset esteet, mikäli se on mahdollista, ennen kuin se estetään, mutta viimeistään välittömästi sen jälkeen, esimerkiksi sähköpostitse.

MPS nostaa lukituksen ja aktivoi uudelleen KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN, jos estämisen syyt eivät ole enää voimassa. MPS ilmoittaa tästä välittömästi ASIAKKAALLE. MPS pidättää itsellään oikeuden pyytää ASIAKASTA, jos sellainen on, lisätietoja ja asiakirjoja estääkseen estämisen syiden puuttumisen tai katoamisen.

MPS voi kieltää tilitietopalveluntarjoajalta tai maksupalveluntarjoajalta pääsyn KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN, KÄYTTÄJÄPALVELUIHIN jos tilinpitäjäpalvelun tarjoajan tai maksunsiirtopalveluntarjoajan suorittama objektiivinen ja asianmukaisesti perusteltu syy liittyy maksutilin luvattomaan tai vilpilliseen pääsyyn. maksutapahtuman luvaton tai vilpillinen aloittaminen, sen perustelMPS:nen.

MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE sähköpostitse pääsyn epäämisestä ja sen syistä. Nämä tiedot toimitetaan ASIAKKAALLE mahdollisimman pitkälle ennen, mutta viimeistään välittömästi sen jälkeen, kun pääsy KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN on evätty, ellei tämä loukkaa oikeudellisia velvoitteita.

MPS antaa pääsyn KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE, kun pääsyn epäämisen syyt eivät enää ole olemassa.

## **9. Maksujen aloittamiseen liittyvät palvelut ja tilitietopalvelut**

Maksun aloituspalveluja ja tilitietopalveluja koskevat säännöt tulevat voimaan ja MPS hyväksyy tällaiset palvelut viimeistään silloin, kun MPS on lakisääteisesti velvollinen varmistamaan niiden pääsyn AUDIPAY-palveluun.

### **9.1 Maksuliikennepalvelut**

ASIAKKAALLA on oikeus käyttää maksupalvelun tarjoajan kautta direktiivin 2015/2366 liitteessä I olevassa 7 kohdassa mainittuja maksupalveluja.

Jos ASIAKAS antaa nimenomaisen suostumuksen maksun suorittamiseen, MPS tekee sen lakisääteisten velvoitteidensa mukaisesti, jotta asiakkaalla olisi oikeus käyttää maksun aloittamispalvelua.

MPS ei tarkista, täyttääkö maksupalvelun tarjoaja omat velvollisuutensa eikä ole vastuussa maksuvelvollisen palvelun tarjoajan velvoitteen rikkomisesta.

MPS toteaa, että sen on toimitettava maksutapahtumapalvelujen tarjoajalle maksutapahtumaan liittyvät tiedot tai annettava ne saataville maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen.

MPS suorittaa maksutoimeksiannon tarjoajan palveluiden välityksellä lähetetyt maksumääräykset ajankäytön, painopisteiden tai maksujen osalta samalla tavalla kuin ASIAKKAAN suoraan lähettämät maksumääräykset, ellei ole objektiivisia syitä käsitellä sitä eri tavalla.

Maksuliikennepalvelujen tarjoaminen ei riipu siitä, että maksun aloituspalveluntarjoajan ja MPS:n välillä on tätä varten sopimussuhde.

## 9.2 Tilitietopalvelut

ASIAKKAALLA on oikeus käyttää palveluita, jotka mahdollistavat pääsyn maksutilin tietoihin, tässä tapauksessa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ, direktiivin 2015/2366 liitteen I numeron 8 mukaisesti 66.

MPS ei tarkista, täyttääkö tilitietopalvelujen tarjoaja omat velvollisuutensa eikä ole vastuussa tilitietopalveluntarjoajan velvoitteen rikkomisesta.

Tilitietopalveluntarjoajan pyynnöstä MPS toimittaa tai toimittaa ASIAKKAALLE, sen KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILISTÄ ja sen maksumääräyksistä kaikki tiedot tilitietopalvelujen tarjoajalle.

MPS täyttää tilitietopalveluntarjoajan palveluiden kautta lähetetyt tietopyynnöt ilman syrjintää, ellei ole objektiivisia syitä käsitellä sitä eri tavalla.

Tilitietopalvelujen tarjoaminen ei riipu siitä, että tilitietopalveluntarjoajan ja MPS:n välillä on tätä varten sopimussuhde.

## E. Luvaton, virheellinen tai viallinen maksu

### I. ASIAKKAAN velvollisuus ilmoittaa ja tehdä yhteistyötä

#### 1. PYSÄYTYSILMOITUS

Jos ASIAKAS huomaa, että jokin sen AUDIPAY-laitteeseen (esim. matkapuhelin) pääsyyn tarkoitetuista laitteista on kadonnut tai varastettu tai se huomaa käyttötietojensa väärinkäytöstä tai muusta luvattomasta käytöstä, Asiakkaan on ilmoitettava siitä MPS:lle ilman aiheetonta viivytystä ("**PYSÄYTYSILMOITUS**"). PYSÄYTYSILMOITUKSEN osalta ASIAKAS voi ottaa yhteyttä MPS:in milloin tahansa

Pysäytys- ja petoslinja: +49 5361 379 38 38  
Sähköposti: support@jpmmps.com

ASIAKKAAN on välittömästi ilmoitettava poliisille kaikista varkauksista tai väärinkäytöksistä.

Jos ASIAKAS epäilee, että asiaankuulumaton henkilö

- hankkii tietoja sen käyttötietojensa tietokannasta, tai
- käyttää käyttötietoja

ASIAKKAAN on annettava PYSÄYTYSILMOITUS.

Edellä esitetystä huolimatta ASIAKAS voi estää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN tai käyttäjätiedot oman harkintansa mukaan.

#### 2. Velvollisuus ilmoittaa luvattomista ja virheellisistä maksuista

ASIAKKAAN tulee ilmoittaa MPS:lle kaikista luvattomista tai virheellisistä maksuista viipymättä tietoonsa saakka viimeistään 13 kuukauden kuluttua maksupäivästä.

Edellä mainittu koskee myös maksuliikennepalveluntarjoajan aloittamia maksuja.

## II. ASIAKKAAN huoltovelvollisuus

### 1. Tekninen yhteys AUDIPAY-järjestelmään

Jokainen ASIAKAS luo teknisen yhteyden AUDIPAY-järjestelmään vain KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. Mahdollinen pääsy AUDIPAY-ohjelmaan muilla kuin näissä määräyksissä määritellyillä keinoilla on ASIAKKAAN vastuulla. Jos esimerkiksi ASIAKKAAN tulee myAudi, ei suoraan kirjoittamalla URL-osoitetta selaimessa, esim. Pääsy verkkosivustoon linkkien kautta, riski siitä, että ASIAKKAAN käyttötiedot on kolmansien osapuolten käytettävissä.

### 2. Käyttötietojen salassapito

Jokainen ASIAKAS on vastuussa käyttötietojen salassapidosta ja toimittaa ne vain KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. ASIAKAS säilyttää käyttötietonsa ja estää kolmansien osapuolten pääsyn niihin. Tämä johtuu siitä, että kuka tahansa, joka pääsi käyttötietoihin voi käyttää AUDIPAY: tä väärin sovittujen palvelujen puitteissa.

Väärinkäytön estämiseksi on otettava huomioon seuraavat seikat:

- käyttötietoja ei saa tallentaa sähköisesti tai merkitä muistiin muussa muodossa,
- kun syötät käyttötiedot, on varmistettava, että muut eivät voi vakoilla näitä tietoja s,
- käyttötietoja ei syötetä muihin kanaviin kuin ne, joista on sovittu näissä EHDOISSA JA EDELLYTYKSISSÄ (esim. myAudi),
- käyttötietoja ei saa siirtää AUDIPAY-menettelyn ulkopuolelle, esimerkiksi sähköpostitse, ja
- käyttötietoja ei saa tallentaa yhdessä laitteen kanssa, joka on varustettu AUDIPAY-yhteyden käyttämiseen.

### 3. KÄYTTÄJÄJÄRJESTELMÄN turvallisuus

ASIAKKAAN on toteutettava toimenpiteet suojatun laitteiston ja ohjelmiston suojaamiseksi ("KÄYTTÄJÄJÄRJESTELMÄ"). ASIAKKAAN on varmistettava, että käytettävät järjestelmät tai sovellukset (esim. tietokone ja siihen liittyvä ohjelmisto) takaavat virheettömän käsittelyn. Erityisesti on suoritettava säännölliset tarkastukset virusten havaitsemiseksi, PC:n tai Internet-yhteensopivien laitteiden suojaamiseksi nykyisillä menetelmyillä/työkaluilla, jotta estetään kolmansien osapuolten luvaton pääsy ASIAKKAAN järjestelmiin.

### 4. Tilaustietojen tarkistus MPS:n näyttämällä tiedoilla

Siltä osin kuin MPS näyttää ASIAKKAAN tiedot maksutoimeksiannoistaan käyttäen AUDIPAY-ohjelmaa (esim. maksunsaajan määrä ja tiedot) KÄYTTÄJÄJÄRJESTELMÄSSÄ tai muussa laitteessa vahvistusta varten tai jos se on saatavilla muulla tavalla, ASIAKKAAN on vahvistettava, että näytetyt tiedot vastaavat tilitahtumaan tarkoitettuja tietoja.

## F. SOPIMUKSEN voimassaolo ja irtisanominen

### I. Voimassaoloaika

Tämä SOPIMUS tulee voimaan päivänä, jona MPS antaa ASIAKKAALLE mahdollisuuden käyttää AUDIPAY-palvelua.

SOPIMUS on tehty määräämättömäksi ajaksi ja se voidaan irtisanoa ilmoituksella (vrt. lausekkeet F.II ja F.III).

### II. Irtisanominen ASIAKKAAN taholta

ASIAKAS voi irtisanoa tämän sopimussuhteen MPS:n kanssa milloin tahansa ottamalla yhteyttä ASIAKAS-palveluun ja pyytääkseen ASIAKASTILIN sulkemista, mukaan lukien KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN. ASI-  
AKKAAN velvollisuus tehdä yhteistyötä tietojen ja asiakirjojen toimittamisessa ei vaikuta.

### **III. Irtisanominen MPS:n taholta**

MPS voi irtisanoa tämän sopimusluonteisen SOPIMUKSEN kirjallisesti tai tekstimuodossa milloin tahansa kahden kuukauden irtisanomisajalla ja aloittaa ASIAKASTILIN sulkMPSsen KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI mukaan lukien.

Tämä ei rajoita oikeutta irtisanoa sopimus ilman ennakkoilmoitusta. Hyvänä syynä on erityisesti se, että ASIAKAS on kieltäytynyt toimittamasta sopimussuhteessa MPS:lle asiakirjoja tai muita tietoja, jotka MPS vaatii määrittämään ASIAKKAAN henkilöllisyyden tai maksujen alkuperän tai riskienhallinnan syistä.

### **IV. Lopettamisen vaikutus**

ASIAKKAAN ja MPS:n välinen SOPIMUS päättyy lausekkeiden F.II ja F.III mukaisesti.

Kun SOPIMUS päättyy, MPS:llä on oikeus peruuttaa kaikki vireillä olevat tilitapahtumat. Mikä tahansa SÄHKÖINEN RAHA, joka on KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ sopimuksen voimassaolon päättyessä, muunnetaan uudelleen ja MPS maksaa vastaavat varat ASIAKKAAN maksuvälineille sen jälkeen, kun kaikki MPS:lle maksettavat summat on vähennetty. Vaatimukset (ks. kohta D.III.6.4) maksun osalta on täytetty (esim. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ ei voi sulkea SÄHKÖISEN RAHAN maksua koskevien rajoitusten kiertämiseksi), eikä oikeudellisia velvoitteita ole rikottu. Oikeudellisesti tämä merkitsee SÄHKÖISEN RAHAN palauttamista.

SOPIMUKSEN lopettamisen jälkeen ASIAKAS maksaa edelleen kaikki kustannukset ja maksut sekä täyttää kaikki muut maksuvelvoitteet, joita saattaa syntyä, kunnes kaikki liiketoimintasuhdet lopullisesti ratkaistaan tässä yhteydessä. Lisäksi ASIAKAS ei voi enää kirjautua AUDIPAY-palveluun KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta, kun irtisanominen tulee voimaan.

### **V. Nukkuva tili**

Jos ASIAKAS ei ole antanut mitään dokumentoitua käskyä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN tai ei ole käynnistänyt minkäänlaista liiketoimintaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ 3 vuoden kuluessa, MPS:llä on oikeus estää käyttöoikeus (ks. kohta D.III.8.2). Lisäksi MPS:llä on oikeus sulkea KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN sulkMPSsen aikana MPS:n on paikannettava ASIAKAS ja tarvittaessa määriteltävä tai määritettävä uudelleen ASIAKKAAN henkilöllisyys ja suoritettava tarvittaessa lisätutkimuksia varojen alkuperästä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ. ASIAKKAAN on toimitettava kaikki tarvittavat tiedot ja asiakirjat, joita MPS on pyytänyt. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN sulkMPSsesta aiheutuvat kustannukset kattaa ASIAKAS. Jollei ASIAKAS täytä kaikkia velvollisuuksiaan ja on oikeudellisia syitä, jotka kieltävät sen, MPS maksaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIINSALDON ASIAKKAAN maksuvälineeseen.

### **G. Vastuut**

MPS pyrkii tarjoamaan jatkuvaa ja turvallista pääsyä AUDIPAY-ohjelmaan, vaikka sitä ei voida varmistaa kaikissa olosuhteissa. Erityisesti ylivoimaisen esteen, mellakoiden, lakkojen, terrorismin, sotien tai luonnonilmiöiden tai muiden sellaisten tapahtumien vuoksi, joihin MPS ei ole vastuussa tai jotka eivät ole MPS:n kohtuullisen valvonnan ulkopuolella (esimerkiksi suvereenit toimenpiteet maassa tai ulkomailla, yhteyksien luotettavuus ja saatavuus), saattaa olla virheitä ja oletusarvoja. ASIAKAS myöntää myös, että pääsyä AUDIPAY-järjestelmään voidaan ajoittain rajoittaa korjausten, huoltotöiden suorittamisen tai uusien toimintojen tai palvelujen käyttöönoton vuoksi.

MPS pyrkii varmistamaan, että maksumääräykset käsitellään määritellyn suoritusajan kuluessa.

ASIAKAS on vastuussa lainkäyttövaltaan sovellettavien lakien ja muiden lakisääteisten määräysten noudattamisestaan AUDIPAY-sovelluksen käytön yhteydessä, mukaan lukien kaikki vienti- ja tuontisäännöt, verosäännökset ja valuuttamääräykset.

## H. Vastuu

### I. ASIAKKAAN vastuu luvattomista / väärinkäyttöön perustuvista maksutapahtumista

Jos ennen PYSÄYTYSILMOITUKSIA luvaton maksutapahtuma ilmenee käyttötietojen väärinkäytön takia, ASIAKAS on vastuussa MPS:lle 50 euron suuruisista vahingoista riippumatta johtuivatko ne huolimattomuudesta.

Edellä mainittua ei sovelleta, jos:

- a) käyttötietojen väärinkäyttö ei ollut havaittavissa ASIAKKAALLE ennen maksua, tai
- b) tappio aiheutui MPS:stä, sen työntekijöistä, edustajista tai palveluntarjoajista..

LIIKETOIMINTA-ASIAKKAAT ovat vastuussa vahingoista, jotka johtuvat luvattomista maksutapahtumista, joiden määrä ylittää 50 euroa, jos ne ovat tahallaan tai huolimattomasti rikkoneet ilmoitus- ja yritystarkastusvelvollisuuksiaan EI ja E.II kohdan mukaisesti.

ASIAKKAALLA ei ole velvollisuutta korvata edellä mainittujen kappaleiden mukaisia vahinkoja, jos se ei pystynyt toimittamaan PYSÄYTYSILMOITUS EI1-lausekkeen mukaisesti, koska MPS ei varmistanut kykyään vastaanottaa PYSÄYTYSILMOITUKSIA ja vahinko aiheutui tästä.

ASIAKAS ei myöskään ole velvollinen korvaamaan edellä mainittujen kohtien mukaisia vahinkoja, jos MPS ei ole pyytänyt vahvaa ASIAKKAAN autentikointia, vaikka se olisi velvollinen tekemään niin.

Jos luvattomia maksutapahtumia tapahtuu ennen PYSÄYTYSILMOITUKSIA, ja ASIAKAS on tahallaan tai törkeästä huolimattomuudesta rikkonut näiden ehtojen mukaisia yritystarkastusvelvollisuuksiaan, ASIAKKAAN on maksettava kokonaan vahingonkorvaus, ellei MPS ole pyytänyt vahvaa ASIAKASTodennusta vaikka se oli velvollinen tekemään niin. ASIAKKAAN huolimattomuutta voidaan soveltaa erityisesti, jos se rikkoo tehtäviään EI ja E.II kohdan mukaisesti.

Jos ASIAKAS on toiminut vilpillisesti, se on täysin vastuussa.

### II. ASIAKKAAN palautukset ja vahingonkorvausvaatimukset MPS:lle

#### 1. Palautus luvattomista maksuista KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ

Luvattoman maksun tapauksessa MPS:n on palautettava maksu määrä ASIAKKAALLE viipymättä ja viimeistään seuraavan liiketoimintapäivän loppuun mennessä. MPS ei maksa hyvitystä, ennen kuin sille on ilmoitettu tai sille on ilmoitettu maksusta. Jos summa on veloitettu KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ MPS:n on palautettava KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI tilaan, jossa se olisi ollut ilman veloitusta luvattoman maksun takia. Palautusvelvollisuus ei koske MPS:tä, jos sillä on perusteltua syytä epäillä, että ASIAKAS on toiminut vilpillisesti ja jos se ilmoittaa asiasta viranomaiselle kirjallisesti näistä syistä. Palautusvelvollisuus palautetaan, jos tätä epäilystä ei vahvisteta.

Jos maksutapahtuma on käynnistynyt maksupalveluntarjoajan toimesta, MPS palauttaa luvattoman maksutapahtuman määrän välittömästi ja viimeistään seuraavan LIIKETOIMINTAPÄIVÄN loppuun mennessä ja tarvittaessa nostaa veloitettun KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN tilaan, jossa se olisi ollut ilman luvattonta maksutapahtumaa.

MPS ei maksa mitään lisäkorvauksia.

#### 2. Hyvitys ASIAKKAAN valtuuttaman maksumääräyksen täyttämättä jättämisestä, väärästä tai viivästyneestä maksusuorituksesta

Jos valtuutettu maksumääräys ei toteudu tai se on virheellinen, ASIAKAS voi vaatia välittömästi ja täysipainoisesti takaisin MPS:ltä maksun, edellyttäen, että maksua ei suoritettu tai että se on suoritettu väärin. Jos summa on veloitettu KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ, , MPS tuo tilin takaisin tilaan, jossa se olisi ollut, jos veloitus ei olisi tapahtunut maksutapahtuman laiminlyönnin tai virheellisen suorittamisen vuoksi. Jos maksun määrästä on vähennetty maksut, MPS siirtää vähennetyt summan välittömästi ASIAKKAALLE.

ASIAKAS voi pyytää, että MPS:n maksutoimeksiannosta tai maksutoimeksiannon virheellisestä suorittamisesta perittävät maksut palautetaan tai veloitetaan KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ.

Jos maksumääräys on virheellinen, MPS voi palautusta lukuun ottamatta myös ryhtyä toimenpiteisiin korjaavia toimia varten, mikäli maksutoimeksianto sisältää kaikki tarvittavat tiedot korjaavien toimien toteuttamiseksi asianomaisen virheellinen toteutus, erityisesti tapauksissa, joissa MPS on siirtänyt eron, joka eroaa maksumääräyksessä ilmoitetusta määrästä.

Jos virheellinen toteutus johtuu siitä, että maksunsaajan maksupalveluntarjoaja saa maksun vasta maksuaikaa vastaavan määräajan ("VIIVE") päättymisen jälkeen, edelliset väitteet jätetään pois. Jos ASIAKKAALLE on aiheutunut tappiota viivästymisen vuoksi, MPS on vastuussa YKSITYISASIAKKAILLE H.II.3 kohdan mukaisesti ja LIIKETOIMINTA-ASIAKKAILLE H.II.4 kohdan mukaisesti. Jos maksumääräystä ei suoriteta tai se on suoritettu väärin, MPS seuraa ASIAKKAAN pyynnöstä maksumääräystä ja ilmoittaa tuloksen ASIAKKAALLE.

Jos maksutapahtuma ei toteudu tai suoritetaan virheellisesti, MPS pyrkii pyynnöstä vastuussa olevasta vastuusta riippumatta pyrkimään palauttamaan maksutapahtuman ja ilmoittamaan tuloksen ASIAKKAALLE. ASIAKKAALTA ei veloiteta tätä tarkoitusta varten maksua.

Jos maksutoimeksianto aloitti ASIAKKAAN maksupalveluntarjoajan välityksellä, MPS korvaa ASIAKKAALLE maksutapahtumien määrän, joita ei ole suoritettu tai suoritettu väärin, ja päivittää veloitettun KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN vastaamaan asemaansa ennen tehtyä virheellistä maksutapahtumaa.

Maksupalveluntarjoajan on osoitettava, että maksutoimeksianto on vastaanotettu MPS:n toimesta ja sen vastuulla on maksutapahtuman asianmukainen kirjaaminen minkään teknisen vian tai puutteen vaikuttamatta siihen silloin, kun maksutapahtuma jää suorittamatta, tapahtuu virheellisesti tai viiveellä.

### 3. Korvaus

Jos valtuutettu maksumääräys ei toteudu tai sitä ei suoriteta virheellisesti tai jos kyseessä on luvaton maksu, ASIAKAS voi vaatia korvausta MPS:ltä vahingoista tai tappioista, joita ei vielä käsitellä kohdissa H.II.1 ja H.II.0,2. Tätä ei sovelleta, jos MPS ei ole vastuussa tullin rikkomisesta. MPS on vastuussa välittäjän syyllisyydestä, kuin jos se olisi omaa, ellei se ole olennaisesti aiheutunut ASIAKKAAN määräämästä välittäjästä. Jos ASIAKAS on vaikuttanut vahingon tai tappion syntymiseen rangaistavan käyttäytymisen vuoksi, osattaisen huolimattomuuden periaatteet määrittelevät, missä määrin MPS ja ASIAKAS joutuvat kantamaan tappion tai vahingon.

Edellisen kohdan mukainen vastuu on enintään 12 500 euroa. Tätä rajoitusta ei sovelleta:

- luvattomiin siirtoihin,
- MPS:n tahallisesta virheestä tai törkeästä huolimattomuudesta,
- riskeistä, jotka MPS on ottanut poikkeuksellisesti huomioon, ja
- koronkorvauksista, jos ASIAKAS on YKSITYISASIAKAS.

### 4. LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN vahingonkorvausvaatimukset, jos valtuutetut maksumääräykset eivät täyty, valtuutettujen maksumääräysten virheellinen suorittaminen tai luvaton maksumääräys

Poikkeuksena korvausvaatimuksista ja vahingonkorvausvaatimuksista H.II.1 ja H.II.2 kohdan mukaisesti LIIKETOIMINTA-ASIAKKAAT voivat vaatia vahingonkorvausta, jos valtuutetut maksumääräykset tai luvattomat maksumääräykset eivät täyty, virheellinen tai viivästynyt vain seuraavien säännösten rajoitukset:

- MPS on vastuussa omasta viastaan. Jos ASIAKAS on vaikuttanut vahingon tai tappion syntymiseen huolimattomasta käytöksestä, osattaisen huolimattomuuden periaatteet määräävät, missä määrin MPS ja ASIAKAS joutuvat kantamaan tappion tai vahingon.
- MPS ei ole vastuussa välittäjän syystä. Tällaisessa tapauksessa MPS: n vastuu rajoittuu välittäjän huolelliseen valintaan ja ohjeistukseen (tilaus siirretään kolmannelle osapuolelle). MPS ei vastaa MPS: n palveluksessa olevien välittäjäelinten rikkomuksista.

- **ASIAKKAAN** korvausvaatimus on rajoitettu kvanttimaksun ja maksun määrän sekä MPS: n veloittamien maksujen ja korkojen osalta. Siinä määrin kuin tämä koskee johdonmukaisten vahingonkorvausvaatimusten esittämistä, vaatimus on enintään 12500 euroa maksumääräystä kohden. Näitä vastuunrajoituksia ei sovelleta tapauksissa, joissa MPS on osoittanut tahallaan tai törkeää huolimattomuutta tai riskejä, joita MPS on nimenomaisesti ottanut huomioon.

ASIAKAS suostuu nimenomaisesti yksinomaan kantamaan riskit, joita edellä mainitut korvausvaatimukset eivät kata.

## 5. Vastuun ja vastalauseen poissulkMPSnen

MPS: n vastuu lausekkeiden H.II.1 - H.II.4 mukaisesti on suljettu pois:

- jos MPS osoittaa **ASIAKKAALLE**, että maksunsaaja tai sen maksupalveluntarjoaja on saanut maksun määrän ajoissa ja kokonaan, tai
- siltä osin kuin maksumääräys on toteutettu asianmukaisesti **ASIAKKAAN** ilmoittaman virheellisen **ASIAKASTUNNUKSEN** mukaisesti. Näissä olosuhteissa **ASIAKAS** voi kuitenkin pyytää MPS:ltä, että se pyrkii käyttämään käytettävissä olevia asianmukaisia keinoja maksun takaisinperintään. Jos maksun periminen ei ole mahdollista, MPS toimittaa **ASIAKKAALLE** kirjallisen pyynnön perusteella kaikki tiedot, jotka sillä on ja jotka ovat **ASIAKKAALLE** olennaisia, ryhtyessään oikeustoimiin rahamäärän palauttamiseksi. MPS veloittaa tätä palautusta varten maksujärjestelmässä ilmoitetun maksun (ks. lauseke I).

**ASIAKKAAN** vaatimuksia H.II.1 - H.II.4 kohdan mukaisesti ja **ASIAKKAAN** vastalauseita MPS: tä vastaan, jotka johtuvat suorittamattomista tai virheellisesti suoritetuista maksumääräyksistä tai luvattomista maksumääräyksistä, ei oteta huomioon, jos **ASIAKAS** ei ilmoita tästä MPS:lle heti, kun hän saa tietoa luvattomasta tai virheellisesti suoritetusta maksumääräyksestä tai viimeistään 13 kuukauden kuluttua luvattoman tai virheellisesti suoritetun maksumääräyksen veloituspäivästä. Tämä rajoitus alkaa vasta, jos MPS on ilmoittanut **ASIAKKAALLE** maksumääräyksen debit-merkinnästä käyttäen tilitetietojen perusteella sovittua viestintäkanavaa viimeistään kuukauden kuluessa maksupäivästä. Muutoin päivä, jona MPS ilmoittaa **ASIAKKAALLE**, aloittaa vanhentumisajan. **ASIAKAS** voi vaatia korvausvaatimuksia H.II.3 kohdan mukaisesti myös edellä mainitun rajoituksen päättymisen jälkeen edellyttäen, että se on estynyt noudattamasta tätä lauseketta ilman omaa syytä. **LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN** tapauksessa 60 päivän vanhentumisaika alkaa valtuutuksen veloituspäivästä tai virheellisesti suoritetusta maksumääräyksestä.

Ajankohtaisten vastalauseiden hylkääminen katsotaan hyväksymiseksi ja ratifioimiseksi, ja **ASIAKKAAN** toimittamat tiedot katsotaan peruuttamattomasti oikeiksi, jotta **ASIAKAS** ei voi suoraan tai välillisesti riitauttaa näitä liiketoimia.

**ASIAKKAAN** esittämiä vaatimuksia ei oteta huomioon, jos

- vaatimus liittyy epätavalliseen ja ennalta arvaamattomaan tapahtumaan, josta MPS:llä ei ole vaikutusta ja joiden seurauksia MPS ei olisi voinut välttää huolimatta siitä, että se on asianmukaisesti huolissaan, tai
- MPS noudattaa lakisääteistä veloitetta.

## III. MPS:n vastuuta koskevat rajoitukset

Jollei lausekkeesta H.II muuta johdu, **ERI** ei ota mitään vastuuta tästä **SOPIMUKSESTA** tai siitä johtuvasta asiasta, lukuun ottamatta vahingonkorvausvaatimuksia, jotka johtuvat tahallisesta tai törkeästä huolimattomasta velvollisuudesta

Jollei edellä mainituista rajoituksista muuta johdu, MPS ei ole vastuussa vahingoista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat **ASIAKKAALLE KÄYTTÖLIITTYMÄN, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN** väärän käytön tai virheellisten tietojen, tietojen syöttämisen, tiedonsiirron tai tietojenkäsittelyn vuoksi.

Näitä vastuunrajoituksia sovelletaan myös silloin, kun maksut aloitetaan maksupalveluntarjoajien toimesta.

## **I. Palkkiot**

AUDIPAY-ohjelmaan osallistumisesta perittävät palkkiot liittyvät nykyiseen maksujärjestelmään. Nykyinen palkkioaikataulu toimitetaan ASIAKKAALLE sen rekisteröinnin jälkeen ja sen jälkeen voidaan tarkastella ja ladata milloin tahansa KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta.

ASIAKAS vahvistaa, saaneensa palkkioaikataulun ja hyväksyvänsä sen sisällön. ASIAKAS sitoutuu tutustumaan maksujärjestelmään ennen jokaista maksumääräystä.

ASIAKAS sitoutuu maksamaan tai palauttamaan MPS:lle kaikki MPS:n maksamat verot, tullit ja maksut, joista MPS on vastuussa, lukuun ottamatta MPS:n voittojen veroja tai muita veroja, jotka liittyvät MPS:n tekMPSin liiketoimiin, tai osana ASIAKKAAN liikesuhteesta, riippumatta siitä, maksavatko ne Luxemburgin viranomaiset tai ulkomaalaiset viranomaiset, tai onko heillä vastuu siitä. Epäselvyyksien välttämiseksi ASIAKKAAN velvollisuutta maksaa tai hyvittää MPS:tä sovelletaan myös maksuihin, jotka MPS maksaa kolmannen osapuolen palveluntarjoajille, myös vaihtoehtoisten maksuvälineiden tarjoajille.

ASIAKAS valtuuttaa MPS:n maksamaan MPS:lle maksettavat maksut ja muut summat KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ ja kaikilta maksuvälineiltä.

## **J. Tietosuoja ja suostumus ASIAKKAAN tietojen siirtämiseen**

### **I. Tietosuoja**

MPS kerää, käsittelee, tallentaa ja käyttää ASIAKKAAN henkilötietoja ainoastaan tietosuojakäytännön mukaisesti ja sovellettavan eurooppalaisen ja kansallisen tietosuojalain mukaisesti. Yksityiskohdat löytyvät yksityisyydensuojakäytännöstä, joka on liitetty näihin ehtoihin.

### **II. Salassapitovelvollisuus – suostumus ASIAKKAAN tietojen siirtämiseen**

ASIAKAS suostuu nimenomaisesti MPS:n antamaan ja antamaan ASIAKKAALLE henkilötietoja (mukaan lukien yrityksen nimi, kotipaikka, oikeushenkilöiden rekisteröintinumero ja nimi, osoite, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, yksityishenkilöiden yhteystiedot), henkilötietoja, jotka koskevat sen tosiasiallisia omistajia ja edustajia, sekä taloudellisia tietoja (mukaan lukien maksuvälineet, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN tilat, maksumääräykset) ja käyttötietoja Volkswagen AG: lle, Volkswagen Financial Services Digital Solutions GmbH: lle, J.P. Morgan Mobility Payments Systems GmbH: lle, CRIF Bürgel GmbH: lle, ACI Worldwideille ( Deutschland) GmbH:lle, Concardis GmbH:lle, sekä kaikille muille yksityisyyden suojan yhteydessä mainituille vastaantajille, jotka sijaitsevat muun muassa Saksassa ja muissa yksityisyyden suojan yhteydessä mainituissa valtioissa. Nämä tiedot välitetään ja/tai annetaan asianomaisten palveluntarjoajien saataville palveluiden tarjoamisen yhteydessä ulkoistamalla palvelusopimuksia MPS:n kanssa, jotta ASIAKKAALLE voidaan tarjota laadukkaita ja tehokkaita palveluja. ASIAKAS on myös antanut MPS:lle luvan välittää henkilötietojaan sekä tosiasiallisia omistajia ja edustajiaan koskevia henkilötietojaan ja tietoja, jotka koskevat kyseisiä maksutapahtumia, kyseisten maksutapahtumien haluttuun edunsaajaan (esim. hyväksymispisteet ja MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄT), mukaan lukien tiedot siitä, että aiottua maksutapahtumaa koskeva ohje on hylätty. Tällaiset tiedonsiirrot tapahtuu koko MPS:n ja ASIAKKAAN välisen liikesuhteen ajan sekä kolmen vuoden ajan liikesuhteen päättymisen jälkeen. ASIAKAS myöntää, että toimitettuja tietoja ei enää suojata Luxemburgin salassapitovelvollisuuden mukaan sen jälkeen, kun ne on toimitettu.

ASIAKAS suostuu täten nimenomaisesti MPS:n antamaan ja ohjaamaan maksutapojen tarjoajien käyttöön, mukaan lukien vaihtoehtoiset maksuvälineet, joita ASIAKKAAT tai VIERAILEVAT MAKSAJAT käyttävät, ASIAKKAAN ai VIERAILEVAN MAKSAJAN tunnistamiseen (mukaan lukien yrityksen nimi, kotipaikka, laillisen rekisteröintinumero), yksiköt ja nimi, osoite, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, yksityishenkilöiden yhteystiedot ja henkilötietoja, jotka koskevat sen tosiasiallisia omistajia ja edustajia, sekä maksutietoja tällaisten maksutapojen tarjoajien pyynnöstä, mukaan lukien vaihtoehtoiset maksuvälineet jotta ne voivat noudattaa lakisääteisiä ja sääntelyvelvoitteitaan. ASIAKAS kehottaa MPS:tä edelleen välittämään tällaiset tiedot yrityksille, jotka osallistuvat ASIAKKAAN opastamaan tai sen hyväksi suorittamaan maksutapahtuman käsittelyyn.

## **K. Tiedonanto ja ilmoitukset**

ASIAKAS voi ottaa yhteyttä MPS:in ASIAKASTUEN kautta. Yhteystiedot annetaan näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN lopussa.

Rekisteröitymällä AUDIPAY:lle ASIAKAS on suostunut vastaanottamaan ilmoituksia sähköisesti. MPS voi täten lähettää sähköpostitse muun muassa kaikki viestit tai (laillisesti määrätyt) tiedot, jotka liittyvät sen tarjomiin palveluihin, EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN muutoksiin, tapahtumiin liittyviin tietoihin tai muihin ilmoituksiin ASIAKKAAN ilmoittamaan sähköpostiosoitteeseen.

ASIAKAS voi vaatia milloin tahansa määräysten ja muiden lakisääteisten velvoitteiden toimittamista paperilla tai muulla tietovälineellä.

MPS:n ilmoitukset ja ilmoitukset katsotaan toimitetuiksi samana päivänä, kun MPS tai ASIAKAS eivät saa mitään toimitussanomaa. Tämä ei koske erityisen tärkeitä ilmoituksia, kuten niitä, jotka ovat epäedullisia ASIAKKAALLE, esimerkiksi irtisanomisilmoitukset.

Kaikki ASIAKKAAN ilmoittamaan osoitteeseen lähetetyt kirjalliset viestit ja kaikki ASIAKKAAN viimeksi ilmoittamat viestit katsotaan ASIAKKAAN lähettämiksi ja vastaanottamiksi. Postin osalta lähetyksen päivämääräksi katsotaan asiaa koskevan asiakirjan päivämäärä, ja vastaanottopäivä on kolmas päivä lähetyspäivää seuraavasta päivästä.

Nykyiset EHDOT JA EDELLYTYKSET ja mahdolliset sopimusta edeltävät tiedot toimitetaan ASIAKKAALLE tämän SOPIMUKSEN kielellä. ASIAKAS on samaa mieltä siitä, että kaikki viestintä MPS:n ja asiakkaan välillä tapahtuu saksan, ranskan tai englannin kielellä.

MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE AUDIPAY:n kautta suoritetuista maksuista kunkin liiketapahtuman jälkeen.

Mikäli nimi tai sähköpostiosoite tai sähköpostiosoite on muutettu ASIAKKAAN kanssa tapahtuvaan yhteydenpitoon tai valvontaviranomaisia tai asiaankuuluvia rekistereitä koskeviin tietoihin sopimuksen voimassaolon aikana, MPS ilmoittaa tästä ASIAKKAALLE välittömästi.

MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE epäilyistä tai todellisista petoksista tai turvallisuusriskistä puhelimitse tai sähköpostitse.

## **L. Kuittaus**

MPS:llä on oikeus laskea MPS:lle maksettavat palkkiot, kulut tai muut velat kaikista vaateista, joita ASIAKAS on oikeutettu tai oikeutettu saattamaan MPS:n käyttöön osana AUDIPAY-palvelua (esim. SALDOMaksu).

## **M. Sitoutumisoikeus**

Jotta kaikki nykyiset, tulevat ja ehdolliset korvausvaatimukset, jotka kohdistuvat ASIAKKAASEEN tässä SOPIMUKSESSA, varmistetaan, MPS saa panttioikeuden ASIAKKAAN vaatimuksiin osana AUDIPAY-palvelua (esim. SALDOMaksun suorittamista).

MPS:llä on oikeus panna panttioikeutensa täytäntöön kokonaan tai osittain välittömästi ja ilman ilmoitusta tai määräaika.

## **N. Oikeuksien ja velvollisuuksien siirtäminen**

ASIAKAS ei voi siirtää MPS:tä koskevia vaatimuksia tämän SOPIMUKSEN ja näiden ehtojen ja ehtojen mukaisesti ilman MPS:n etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. MPS pidättää oikeuden siirtää kaikki ASIAKKAALLE asetetut vaatimukset sekä kaikki tämän sopimuksen mukaiset oikeudet ja velvollisuudet kolmannelle osapuolelle. ASIAKAS hyväksyy täten tämän sopimuksen mukaisten vaateiden, oikeuksien ja velvoitteiden siirtämisen MPS:lle.

## **O. Muutokset EHDOLLA JA EDELLYTYKSISSÄ**

Jos lakisääteisissä määräyksissä tai oikeuskäytännössä, markkinakäytännön muutoksissa tai markkinaolosuhteissa tapahtuu muutoksia, MPS:llä on oikeus muuttaa AUDIPAYN EHDOT JA EDELLYTYKSET.. MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE kirjallisesti EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN muutoksista viimeistään kaksi kuukautta ennen muutoksen voimaantuloa. ASIAKKAAN suostumus kyseiseen muutokseen katsotaan saaduksi, jollei ASIAKAS ilmoita hylkäämisestään ennen muutoksen ehdotettua voimaantulopäivää. Jos ASIAKAS vastustaa

muutosta, ASIAKAS voi irtisanoa tämän SOPIMUKSEN ilman ennakkoilmoitusta ja maksutta. MPS ilmoittaa ASIAKKAALLE sen oikeudesta irtisanoa SOPIMUS ja seuraukset siitä, että muutosehdotus ei saavu.

## **P. Ositettavuus**

Näiden ehtojen ja sanamuotojen välillä ei ole suullisia vakuussopimuksia. Mikäli jokin näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN osa on mitätön, tehoton tai täytäntöönpanokelvoton, jäljellä olevien määräysten tai näiden ehtojen osien vaikutus pysyy ennallaan.

## **Q. Todisteiden toimittaminen**

MPS:n luomia sähköisiä asiakirjoja ja muita asiakirjoja pidetään hyväksytyinä todisteina, ja ne ovat riittäviä todisteita ASIAKKAAN ilmoituksista ja ohjeista sekä siitä, että tällaisissa sähköisissä asiakirjoissa ja muissa asiakirjoissa tarkoitetut tapahtumat on suoritettu.

Sähköisillä tietueilla ja sähköposteilla on samat todistusarvot kuin kirjallisilla asiakirjoilla.

Poiketen siitä, mitä Luxemburgin siviililain 1341 §:ssä säädetään, ASIAKAS ja MPS ovat yhtä mieltä siitä, että MPS voi todistaa vaateensa kaikilla kaupallisissa asioissa sallituilla keinoilla (mukaan lukien puhelinkeskustelut), kuten todistajanlausunnoissa, todistuksissa, sähköisissä asiakirjoissa ja muissa sopivissa asiakirjoissa.

## **R. Valitukset ja tuomioistuinten ulkopuoliset valitusten ratkaisut**

### **I. Valitukset**

MPS:n tavoitteena on tarjota kaikille ASIAKKAILLE tehokkaita ja laadukkaita palveluja. Näin ollen MPS on luonut menettelyt ASIAKKAILLE, jotka ovat tyytymättömiä niille tarjottaviin palveluihin ja haluavat tehdä valituksen. Valitusmenettelyn pääpiirteet ovat seuraavat: ensimmäinen askel on, että ASIAKAS toimittaa kantelunsa MPS:lle puhelimitse, sähköpostitse tai kirjeitse käyttäen näiden määräysten lopussa olevia yhteystietoja. Kaikki valitukset vastaanotetaan ja koordinoidaan keskitetysti MPS:n vaatimustenmukaisuusosastolla laadunvarmistustarkoituksiin. Vaatimustenmukaisuusosasto huolehtii tosiseikkojen tarkistamisesta ja ylläpitää yhteydenpitoa ASIAKKAAN ja ilmoittaa tarvittaessa MPS:n johdolle valituksesta. Jos asiakas ei ole tyytyväinen valitusten käsittelyyn, niin ASIAKAS voi toisena vaiheena ottaa suoraan yhteyttä MPS:n johtoon.

15 päivän kuluessa siitä, kun MPS on vastaanottanut valituksen, ASIAKAS saa kirjallisen vastauksen, jossa annetaan yksityiskohtaiset tiedot tosiseikoista. Jos kyseessä on erityisolosuhteet tai erityiset vaikeudet, valituksen käsittely voi ylittää 15 LIIKETOIMINTAPÄIVÄÄ, tässä tapauksessa vastauksen päivämäärä ilmoitetaan ASIAKKAALLE.

Jos ASIAKAS ei ole tässä lausekkeessa RI esitetyn menettelyn ja vaiheiden jälkeen täysin tyytyväinen MPS:n kantelun käsittelyyn, ASIAKAS voi ottaa yhteyttä toimivaltaiseen valvontaviranomaiseen lausekkeen R.II. mukaisesti.

### **II. Tuomioistuinten ulkopuoliset valitusten ratkaisut**

Euroopan komission valvontaviranomainen (CSSF) on toimivaltainen saamaan valituksia MPS-ASIAKKAISTA ja toimimaan välittäjänä, jotta nämä viralliset valitukset voidaan ratkaista sovinnollisesti.

Virallisen valitusmenettelyn aloittamisen edellytyksenä on, että ASIAKAS on suorittanut RI-lausekkeen mukaisen menettelyn ja vaiheet.

ASIAKAS voi ottaa yhteyttä CSSF:ään virallisen valituksensa osalta ja hakea virallisen valitusmenettelyn aloittamista:

Rahoitusalan valvontalautakunta (Commission de Surveillance du Secteur Financier - CSSF)  
283, route d'Arlon  
L-1150 Luxembourg  
Puh.: +352 26 25 1 1  
Faksi: +352 26 25 1 2601

Sähköposti: [reclamation@cssf.lu](mailto:reclamation@cssf.lu)

ASIAKAS voi löytää lomakkeet ja ohjeet virallisen valitusmenettelyn hakemuksesta CSSF: n verkkosivuilla (<https://www.cssf.lu/en/consumer/complaints/>).

Tämä ei vaikuta oikeuteen ottaa suoraan yhteyttä tuomioistuimiin.

## **S. Toimivalta ja sovellettava lainsäädäntö**

R-lausekkeesta poiketen kaikki tästä SOPIMUKSESTA peräisin olevat tai siihen liittyvät oikeudelliset riidat kuuluvat Luxemburgin suurherttuakunnan Luxemburgin kaupungin tuomioistuinten yksinomaiseen toimivaltaan, ellei MPS aloita menettelyä minkään muun valtion tuomioistuimissa, jotka ovat toimivaltaisia yleisiä toimivaltaa koskevia sääntöjä, erityisesti asiaa koskevien eurooppalaisten asetusten tai yleissopimusten mukaisina.

MPS:n ja ASIAKKAAN välillä näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN tehty SOPIMUS määräytyy yksinomaan Luxemburgin lainsäädännön mukaisesti. Tällainen hallinto-oikeutta koskeva lauseke ei estä ASIAKASTA kulluttajina niiltä säännöksiltä, joissa ei voida poiketa yhteisymmärryksessä sellaisen lainsäädännön nojalla, jota ei olisi sovellettu, jos tällaista hallinto-oikeutta koskevan lausekkeen valintaa ei olisi sovellettu.

MPS:n vaatimukseen sovelletaan kolmen (3) vuoden vanhentumisaikaa. Vanhentumisaika alkaa siitä päivästä, jona MPS:tä veloitetaan toimesta tai laiminlyönnistä. Kaikki vanhentumisajan viimeisen päivän jälkeen tuomioistuimelle nostetut vaatimukset katsotaan vanhentuneiksi. ASIAKKAAN oikeus käyttää SALDOLLE hyvitettyä rahaa lausekkeen D.III.6 mukaisesti pyynnöstä milloin tahansa, säilyy ennallaan.

### **MPS:n yhteystiedot**

Muita kysymyksiä voidaan ohjata

J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A.  
161, rue du Kiem  
L-8030 Strassen  
Luxembourg

Puhelintuki: +49 5361 379 38 38

Yleinen sähköpostiosoite: [support@jpmmps.com](mailto:support@jpmmps.com)

Valitusten sähköposti: [complaints@jpmmps.com](mailto:complaints@jpmmps.com)

Kauppa- ja yritysrekisteri: B215079 Päätoimipaikka: 161, rue du Kiem, L-8030 Strassen, Luxembourg

## **LIITE A: Erityissäännökset, jos ASIAKKAAN kotipaikka on tietyissä maissa**

### **A. ASIAKAS, jonka kotipaikka on Sveitsi**

Jos SOPIMUS tehdään MPS:n ja Sveitsissä asuvan ASIAKKAAN välillä, EHDOT ja EDELLYTYKSET katsotaan muutetuksi seuraavasti:

**D lauseketta ("KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI")** täydennetään seuraavalla uudella ensimmäisellä kappaaleella:

MPS voi oman harkintansa mukaan milloin tahansa sopimuksen voimaantulopäivänä tai sen jälkeen päättää tarjota ja perustaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIT ASIAKKAALLE MPS:n yksipuolisesti asettamilla ehdoilla. Näin ollen kaikkia EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN määräyksiä, jotka koskevat KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttöä tai käyttöönottoa, ei lueta siten, että ne asettavat MPS:lle jonkinlaista velvollisuutta perustaa tai ylläpitää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ. Jos MPS:n ASIAKKAALLE antaman KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustamisen ehtoja koskevan ilmoituksen jälkeen ASIAKAS on rekisteröitynyt KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE ja aloittaa maksut KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILAN kautta, ASIAKKAAN katsotaan antaneen suostumuksensa MPS:n ilmoittamien ehtojen mukaisesti ja, jos asiayhteys on tarpeen, tämän SOPIMUKSEN katsotaan muuttaneen tai täydentäneen soveltuvin osin asiaankuuluvia ehtoja. Jopa siinä tapauksessa, että MPS on päättänyt oman harkintansa mukaan tarjota ja perustaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN asettamiensa ehtojen mukaisesti, ASIAKKAALLA ei ole laillista oikeutta käyttää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ.

**O-lauseke ("Muutokset EHDOLLA JA EDELLYTYKSISSÄ")** on korvattava kokonaisuudessaan:

Jos lakisääteisissä määräyksissä tai oikeuskäytännössä, markkinakäytännön muutoksissa tai markkinaolosuhteissa tapahtuu muutoksia, MPS:llä on oikeus muuttaa AUDIPAYN EHDOT JA EDELLYTYKSET. MPS ilmoittaa kirjallisesti (mukaan lukien sähköpostitse) ASIAKKAAN kaikista EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN muutoksista viimeistään 30 päivää ennen muutoksen voimaantuloa. ASIAKKAAN suostumus siihen, että muutos tehdään, katsotaan ASIAKKAAN antamaksi, jos (i) ASIAKAS ei ole ilmoittanut kirjallisesti (myös sähköpostitse) viimeistään kaksi viikkoa ennen muutoksen tekemistä. MPS:n osoittaman vaikutuksen mukaan, ja (ii) ASIAKAS prosessoi tai mahdollistaa käsittelyn mahdolliset maksut AUDIPAY:n kautta. Jos ASIAKAS hylkää ehdotetun muutoksen, niin ASIAKAS ja MPS voivat irtisanoa tämän SOPIMUKSEN ilman ennakkoilmoitusta ja maksutta. Mikäli irtisanomisesta aiheutuu, AUDIPAY:hin liittyvät kustannukset ja maksut tulevat välittömästi maksettaviksi. MPS toimittaa ASIAKKAALLE siihen liittyvän laskun.

### **B. ASIAKAS, jonka kotipaikka on Andorra, Tanska, Viro, Irlanti, Latvia, Monaco, San Marino, Ruotsi, Iso-Britannia, Vatikaani**

D.III.4.9 kohtaa ("Tilintapahtumien yhdistäminen") ei sovelleta.